

ئاژەلانى پەيقو

شيعر و نوسيني

ئەحمەد دەشتى

•

2001

9	چەند وشە يەك
34	پشپلە
36	كارمامز
38	سەگ
41	كەرويشك
43	ئاھو
45	تاوس
47	قاز
49	دار كوناكەرە
51	چۆلەكە
53	كۆتر
55	كەو
58	مەيموون
60	كەرە كىيوى
62	كەنگەرۆ
64	ورچ
66	بزن

68	گا
70	که ر
72	نه سپ
74	مه پ
76	بزنه کیوی
78	مشک
79	به رخو له
81	و شتر
83	تووتی
85	بولبول
87	هه لو
90	که له شیر
92	میشک
94	حاجی له ک له ک
96	قه تی
98	بو ق
100	کار یله
102	ژووژک

103	سمۆرە
105	كىسەل
107	مار
109	جوجەلە
111	گورگ
113	رېوى
115	پەرە سىلكە
117	قازو قورىنگ
119	ھەنگ
121	عەلە شىش
123	خالخالۆكە
126	ھىستر
128	قەلە رەشە
130	فيل

*

ناوى پەرتووك : ئاژەلانى پەيقو .
 نوسىن و ھۆنراوھى : ئەحمەد دەشتى .
 بە سود و ھەرگرتن لە چەند پەرتووكىكى فارسى
 بە ناوى ئاژەلانى سوخەنگو .
 بە يادى رۆژانى ئاوارەيى و دەربەدەرىمان
 پيشكەشە بە جگەرگۆشە كانم :

كاكە ھەلپىر و كاكە ھىدى و ھىرو خان و كاكە ھىمن و
 ھەتوان خان و كاكە ھىواو روناك خان و خوناو خان،
 ھەروھە پيشكەشە بە نەوھ خوشەويستە كانم
 كاكە ئەزىزو كاكە سەرمەندو كاكە رامان و كاكە ھانا و
 تەلارخان و تەلان خان و كاكە كووسار و ھەموو
 رۆلەيەكى تىرى كوردى ئازىز .

ئەمن کوردیکم

ئەمن کوردیکم لانه پماوم
ویل و ئاوارەو دەربەدەر کراوم



بى نازادى ژين زور لەمىژ سالا
نامۆو غەرىبم ژيانم هەر تاله

نیشتمانى من پارە پارە يە
كورد لە مالى خوۋى ھەر ئاوارە يە

تاكو رۆژى نى كوردستانى من
سەر بەخوۋ نەبى ناسرەوم ئەمن

قەت قەت كۆل نادەم بۆ كوردستانم
تا رزگار نەبى گشت نیشتمانم

ھەرچى من ھەمە تەنيا بۆ كورده
رېگەم رېبازى سەرورەرى مەردە

فېربووم لە بۆ كورد سەر بەرزبەرم
بۆ مەرگ نەژىم رېي گەلم بگرم

ھەر دەلىم بژى كوردو كوردستان
بمەن نەيار و خائىن و پەستان

*

كورتە پەيقىك

باشترىن سەرچاۋەى ژيانىكى پىشكە وتوانە و شارستانىانە دەلېن بوونى پەرتوكە بۇ خويندەنەۋە. پىم واىە ھەموو ۋەلات و شارو سارۋچكە و گوند و باشترىن ژوور و مالېش بە پەرتوكخانەى دەۋلەمەندو تەژى لە ھەموو جۆرە پەرتوكىكى كە بۇ سود و بەكەلكى مرۇف و خويندەنەۋە بىت باشترو لە بار تىە، جوانترىن ۋەلات و مىللە تانى جىھانىش ئەو ۋەلات و ئەو گەلانەن كە ھەستى پاك و نىشتمانى و زانىارى و زانستەكانىان لە خويندەنەۋەى پەرتوكەكان دا بە شىۋەيەكى زانستىانە و ھەول و تىكۆشانىان ۋەرگرتىت، جوانترىن زانستى مرۇقىش لە خويندەنەۋەى پەرتوكى بە سود و جۇراو جۆرەۋىە كە لە پەرتوكەۋە فىرى دەبىت ، ھەموو ئەو گەلانەى كە تا ئەمرۇ پىشكە وتوون و نىشتمانى خۇيان بەرەو پىشەۋە بردوۋە ئەۋەندە پرتەكنىك و تەكنەلۇژيان شتىكى روونە كە بە زانست و زانين گەشتۇنە تە ئەۋپەرەكەيەۋە ، ئەۋان واتە ئەو گەلانەى كە رويان لە خويندەنەۋەو پەرتوك و زانست و زانىارىيەۋە كردوۋە بەرھەو پىشەۋە جوينە ، مرۇكەچاۋى بەم ۋەلاتە پىشكە وتووانە لە ھەموو بوارەكانى ژيانەۋە دەكەۋىت، بەراستى دلى پىان شاد دەبىت و ئىرەيى بەۋەۋە دەبات كە ئەم گەلانە چەند پىشكە وتوون و كەچى مىللەتى يەمەى كوردىش بە سەدان

سال له دواى ئه و گه لانه ين و هه تا ئه مپۆكه ش هه ر به جیماوین و نه گه یشتوینه ته ئه م ئاسته وه و ، هه روا له کاروانی شارستانیته و پیشکته وتن دا وه دوا كه وتووین ، بۆچی و له بهر چی هه تا ئه مپۆكه ش 50 ملیون كورد وه لاتیکى سه ربه خۆو ئازاد و ره هان نه بووه و نیه ؟ زۆر به داخه وه كه ده بی بۆ وه رامی ئه م پرسیاره بلین ته نیا هۆی نه بوونی قه واره یه کی میلی كورد و دوا كه وتنمان هه تا ئه مپۆكه ش ته نیا و ته نیا هۆی نه زانی و نه بوونی زانست و هۆی نه زانینمانه ، چونكه نه زانین واته نه بوونی سه ربه خۆیی و بوونی گپرو گرفت و دوا كه وتووینی له کاروانی پیشکته وتنی گه لان و جیهان و شارستانیته دا .

ئه حمه د دهشتی

به هاری 2001 به رلین

چه ند وشه یه ک

له دواى کاره ساته شومه کهى شوږشى ئه یلولى مه زن و
 ناواره بوونى هه زاران ږۆله ی کوردی خه باتگپرو پيشمه رگه ی
 کوردستان ، ئه وه هموو خه م و نازارو کویره وه ريانه ی که
 له ژيانى ناواره یمان پى براو و ده ربه ده ر بوین و که وتینه
 هه نده رانه وه و له دوورى خزم و که س و خاکی کوردستانى
 شیرینمانه وه هه ریه ک له ئیمه له ئیران دا که وتینه شوینیکى
 دوور دوور له سنوره کانى کوردستانه وه و گه لى نازارو ره نج و
 ناخوشیمان له و ژيانه ده ربه ده ریه دا کیشاو هه میشه وه ک بلیى
 که که وتوو بووینه ناو زیندانیکى پر له زه برو زه نگ داو دوور له
 هه موو ژيانیکى شاد و کامهران بوو بووین و له ناو گولخن دا
 ده ژيانى ، من له و ده م و ږۆژگار ه سه ختانه دا له دوورى
 نیشتمانه شیرینه که مان دا هه میشه بیرم له وه ده کرده وه که
 بتوانم له م دوور وه لاته و ژيانى ده ربه ده ریشم دا دواى ئه و
 کاره ساته مه زنه ی شوږشى ئه یلول که له سالى 1975 دا به
 سه رمان داها ت ، هيج نه بى بتوانم که خزمه تیکى بچکۆلانه به
 گه ل و نیشتمانى خۆم بکه م و له م تارا و گه یه دا سوږیک
 هه رچه ند که بچوکیش بیت بیگه یینم و بیخه مه به رده ستى

خويندەوارانى زمانە شىرىنەكەى كوردى خۇمان، ئىمە ھەرچەند
 ئاۋارە بووبوۋىن لە گەل ئەو ھەموو ھەسپەت و خەم و
 پەژارانەشمانەوہ رۆژى لە رۆژان بى ھىوا نەبوۋىن و ھەرگىز
 ئەوہمان لە ياد نەدەچۆۋە كە ئەو ھەموو زۆلم و زۆردارىيەى بە
 سەرمان دا سەپاۋەو توشمان بەو كارەساتە مەزنە كراۋەو ئاۋا
 ئاۋارەو دەر بەدەريان كوردۋىن و تەنانەت مافى پشو دانىشمان
 لە ناو خاك و لانى خۇمانەوہ پى نەدراۋە بەلام رۆژىك
 ھەردىتن كە كوردىش ۋەك گەلانى ئەم جىھانە خاۋەن مافە
 رەۋاكانى خۇى بىت و نىشتمانى ئازىزى كوردستانمان سەربەخۇ
 و رزگار دەبى ، من و گەلى لە ھەقالانى خۇشەويستەم كە لە
 ئۆردەۋگا كەى رەبەتى لای سەردەشتەۋە بوۋىن سۋارى
 ئوتوموبىلە زىلەكانى سەربازيان كىردىن لە گەل ئەو ھەموو
 ھەمكە مندال و پىر و لاو و ئافرەتانى ئاۋارە ، لە پشتەۋەى ئەو
 ئوتوموبىلە سەربازيانە سۋار بوۋىن ھەر دەتگۆت كە ئەسىرى
 جەنگىن و زۆر نامرۇقانى رەفتارىان لە گەل دا دەكىردىن و بى
 ئەۋەى كە پىمان بلىن بو كۆيمان دەبەن ۋەرەو كامە شار يا
 گوند يا جۆلى دەرۆين و دەمان بەن و نەمان دەزانى كە بۇ كامە
 لامان دەبەن ، من كە ناوم بۇشارى يەزد دەرچوۋبوو وام
 دەزانى بەرەو ئەو شارە دەچىن ، لە ئۆردوگای رەبەتەۋە كە بە
 رى كەوتىن، شەو گەيشتىنە شارە خنجىلانەكەى مەھابادى
 قارەمانان و ھەۋارى بارزانى و پىشەۋاى نەمرو سەركردە

دلیره کانی تر که له چوار چرای کوردایه تی له دار دران، مه هابادی هه واری یه که م کۆماره ساواکه ی کوردستان ، مه هابادی زیدی سهدان رۆله ی تیکۆشه رو خه باتگپرو نیشتمانپه روه ر و هۆزانوان و دلسۆزانی کورد ، ئیمه ئه م هه موو حه مکه خه لکه له ناو تۆزو خۆلی رپگه ی سه رده شته وه وه ره اتبووین، شه و له مزگه وتی گه وره ی شاری مه هاباد دابه زین و ماینه وه ، خه لکی تیکۆشه رو خاک په روه ر و کوردی نازاو دلسۆزی شاری مه هابادی قاره مانان که زانیان ناواره کانی کوردی ئه و دیو هاتوونه مزگه وت و پپووستیمان به خواردن و هاوکاری هه یه ، ئه و ئه و کورده مه ردو دلپرو نیشتمانپه روه ره قاره مانانه ی رۆله کانی پپشه وای نه مر و هه رده م زیندوو به گه وره و چوو که وه رویان کرده ئه و مزگه وته و ئیتر ئه وه نده یان خۆراک و هه موو پپووستیه کی ژیانیان بو ئه و خه لکه هینا و ئه و مزگه وته یان ته ژی له خۆراک و گه لی پپووستی تر کرد و له هه موو که ل و په ل و خواردن و جگه ره و میوه جات و خواردنه وه دا که م ته ر خه میان نه کرد ، ئه و دیمه نه پر له خۆشه و یستیه ی خه لکی دلسۆزی نیشتمانپه روه رانی شاری مه هابادی شامیران وای له من کردبوو که هه ندی ده مکرد له تاو ئه و هه موو دلسۆزی و خۆشه و یستی ئه م کورده قاره مانانه ئاو له چاوانم گیر نه ده بوو و له بهر نزگه ری گریان هپچ قسه شم پی نه دکراو به دلپکی پر له خۆشه و یستی ئه م کورده مه ردا نه واقم لی

ورمابوو ، من که ئیستاش ئهم بیره وه ریه ده نوسمه وه وا
 ئه سرین له چوانم دیته خواری و ده چمه وه یادی ئه و دیمه نه
 هه تا هه تایه له بیر نه جووه م به تایبه تی دیمه نی ئه و ئافره ته
 پیره ژنه ی که چاوی به من کهوت و منی بینی که وا ئه سرین له
 چوانم ده هاته خواره وه و له ناو مال و منداله کانم وه ستا بووم و
 به گریان وه ده مروانیه ئهم کورده دلیرانه ی شاری مه هاباد و
 ئارام ئارامیش چاوه کانی خۆم ده سپرپه وه وه هه رچه ند ده مکرد
 گریانم رانه ده وه ستاو ئه و پیریژنه دلسوژه کورده که وه ک دایکم
 وابوو، هاته لای من و زۆر به په رو شه وه وه ک دایکیکی
 ساله های سال رۆله نه دیو ئامیزی به من دا کردو وه ک شیره
 ژنیکی دل گه وره و هوشیار و ژیر، وه ک خاتونیکی پر له
 ههستی نیشتمانپه روه ری وه ک دایکیکی هه تا بلئی دلسوژ بو
 رۆله خو شه ویسته که ی، به بزه یه کی پر له خو شه ویسی بو لای
 من هات و به دل دانه وه م دهستی له ملی منی ئاواره و پر له
 خه م و ئازار کردو هه ردو لا رومه ته کانی ماچ کردم و ده یگوت:
 رۆله گیان به قوربان، چاوه که م هه ر چه ند ده زانم که دلته جو نه و
 بوچی ده گریت به لام قهت نه که ی بگری! چونکه گریان
 هه توانی زامه کانی ئیمه ی کورد ناکات مه گری بوچ دلته ئاوا
 توند ده که ی ورهت به رز بیته، له بهر خاتری منداله کانت خو ته
 نا ئارام مه که! ئیمه هه موو دایک و براو خوشکی توین و ئیستا
 ئیوه له باوه شی خزم و که سان و میله ته خوتان دان ئیره

مه هابادی شاری قازی و بارزانیه ، شاری دلیرانی کورده ، ئیره شاری ئیوهیه شاری هه موو کوردیکی دلسۆزه جا چۆن ده بیته کوردی بیته ئه م شاره ی قازی نه مر بگرییت، حۆت نارحعت مه که و دهستی منی گرت و منی له وئ روئیشاندو له ته کمه وه روونیشت ، گه لئ په یقی جوان و کوردانه و دلدانه وه ی دلسۆزانه ی فه رموو ، پاشان ماوه یه کی زۆر له لای ئیمه و منداله کان روونیشت و گوتی من ئیستا ده رۆم و دیمه وه لاتان، ئیتر ئه و هه ستا رۆیی، منیش که چاوم هه ل ده بری و ئه و خه لکه م ئاوا ده دیت و خه لکی به شه ره فی مه هابادیش ئا به و جو ره هه ستی خو یان ده رده بری و ئاوا خزمه تی ئاواره ی کوردیان ده کرد زیاتر دلّم گری ده گرت و هه رچه ند هانی خوّم ده دا نه م ده توانی ئه سرینی خه م و ئازاره کان و سیمای ئه و خه لکه له یاد بکه م و ئه سرینی بو نه ریژم به هه ر حال ماوه یه ک گریانم نه وه ستا و پاشان چووم ده م و چاوی خوّم شوشت و هاتمه وه لای مندالان و ئه و پیریژنه قاره مانه که ش دیار بوو هاته وه لامان و کۆلیکی که ل و په ل پئ بوو یه کسه ر بو ئیمه ی هینا و گوتی رۆله گیان ئه م شتانه م بو هیناون هه لیان بگرن ئه مانه بو ریگه ن چونکه ئیوه بو ناو بیگانه کان ده رۆن ئه و نامۆیانه کوردیان خو ش ناوی هه موو شتیکی پیویستم بو هیناون به تایبه تی بو منداله کانتان تا ده گه ن به شوینی دیار کراوتان ئیتر ئه و دایکه ئازیزه و شازنه هه ر لامان مایه وه و

گه لى خواردنى جوړاو جوړ و هه ندى جل و بهرگى مندالانىشى بو
هينا بووين و هه ميشه دلى ئيمه ي ده دايه وه و نه فرينى له
دوژمنانى كورد ده كرد و گوتى روله گيان من له ژيانم دا نه وا دوو
كاره ساتى زور گه وره بينم دژ به كورد و كوردستان، يه كيك له
رؤژگار هكانى كه هيشتان جحيل بووم نه و كاتانه ي كه پيشه وای
نهمرو ياره قاره مانه كانيان له م چوار چرايه له سيداره دران و به
چاوى خوم دى كه نه و سهر دارانه ي كورد له قه ناره دران و
نهمروش وا نه م كاره ساته ي كه خيانه ت كردن و خه نجه ريكي
ژه هراوى له پشته وه پرا له شوپسى بارزانى دراو وا هه زارانى
وهك ئيوه ناواره كراون، دياربوو نه و يش چاوه كانى خوى
ده سپره وه و منيش زياتر نرگه رهى ده يگرتم ، ئيتر نه و سيماو
روداوه ي نه و شه وه م قه ت له بير ناچيته وه، هه زاران سلاو بو
خه لكى به شه رهى مه هابادى خوشه ويست و شارى قاره مانان .
وا بوو نه و شه وه تا به ره به يان له وى م اينه وه، هيشتا تاريكايى
بالى ره شى ههر مابوو مال ناوايمان له خه لكى مه هاباد كردو
سواري ئتوموييله كان بوينه وه و به ماشينه سه ربازيه كان
كه وتينه وه ريگه كه به ره و شوينىكى نادياريان ده بردين، نه مان
ده زانى بو كوى ده پوين، تا زانيمان وا له مازهنده رانين، له
مازهنده ران، ئيمه يان برده ناو گوړستانىك كه پيان ده گوت
(ئيمام زاده يه حيا) له وى دا يان ناين، نه و ئيمام زاده يه
زياره تگاي شيعه كانه و رؤژانى هه ينى پر ده بوو له خه لكى نه و

ناوه و بۆ زیارهت دههاتنه ئه و شوینه، ئیمه یان به سهر ئه و
 ژوورانهی که ژیره وه یان گۆرستان بوو دابه شیان کردین ،
 وه زعیکی زۆر ناله بارو ناخۆش بوو، من و مامۆستا سه عده دین و
 ماموستا نه جات موحه ممه د سه عید ماوه یه کی زۆر له و شوینه دا
 نه ماینه وه ، چوینه شاری گونبه دکاوس و له وی هه رسیکمان
 خانوئیکمان به یه که وه بۆ خۆمان و مال و مندالانمان به کری
 گرت و برایانه سه رمان به یه که وه ناو زۆرمان سه بر به یه که وه
 دههات، تا ماوه یه ک به یه که وه بووین، پاشان ههر یه که
 خانوئیکمان گرت ، له دوا ی ماوه یه یه ک بووین به مامۆستا له
 قوتابخانه کانی گونبه دکاوس و مینو دهشت دامه زراین من له
 قوتابخانه ی راهنه مایی کۆرشی که بیر دامه زرام دهرسی
 عاره بی و قورئانم ده گوته وه ، گه لئ له هه قالانی تریشمان وه ک
 مامۆستا فوؤاد حه مه لاو و مامۆستا فوؤاد فه تاح و مامۆستا و
 موحه ممه د شیخوی نهر هه ریه که مان له قوتابخانه یه ک
 دامه زراین و له و غوربه ته سه رمان به یه که وه نابوو ده ردی
 گرانی دلئ نامۆبی و دووری وه لاتئ شیرینی خۆمانمان به
 یه که وه ده کیشاو گه لیکمان سه بر به یه که وه دههات، به لای
 منه وه هیچ شتی له ژیانئ ئاواره یی و ده ربه ده ری سه خترو
 ناخۆشتر و ناله بار تر نیه، خۆ به ناشکوری نه بیتن ئیمه ش
 له وه تی هه ستمان به ژیان کردوو له ژیانئ
 ناخۆشی پیشمه رگایه تی و پاشانیش له ده ربه ده ری به ولاوه

چیتیمان بهش نه بووه، هه رچه نده له گه ل ئه م هه موو ناخۆشیانه شمان دا هه رگیز چاومان نه بریوه ته نزمایی و هه میسه روئیاکانمان بلند و روون و ئاوازی رزگاری و سه ربه خۆیی کوردو کوردستانمان له ناو دل و ده روون دا هه تا ئه مپروش نه براوه و له ناو هه ست و بیرو خه یالمان دا رزگاری و سه ربه خۆیی کوردستان هه ر بهرز بووه و هه میسه چاومان بریوه ته ئه و رۆژه زیڕینانه مان که رزگاری و سه ر به خۆیی کوردو کوردستانه، ئیستاش هه تا دوا هه ناسه ی ژیانم هه ر چاو ده برمه ئه و رۆژه ی که کوردستانه ئازیزه که م به مانای وشه وه رزگارو سه ربه خۆو ده بیت و ئیمهش ئازادو ره ها له ناو کوردستانی خۆمان دا بژین و گه لی کوردیش وه ک ته واوی میله تانی جیهان شاد و خه ندان بژیت و لانه ی خۆی به ره و پیشه وه ببات و زانست و زانیاری له کوردستان دا پیشه وه ی گه ل و وه لاتمان بیتن و ئیمهش به ته کنیک و ته کنه لوژیامان بگه ینه ئه و په ری و له ئاستی میله تانی سه رفراز و پیشکه وتو دا بژین و ئالای کوردستانی دایکمان له ته واوی جیهان دا بو هه میسه ب شه کپته وه، ئه و نیازه گه وره و مه زنه ی ناو ده روونم هه میسه هانی داوم که کاری بکه م و ئه و کارهش شیاوی خزمه تیک بیتن بو دوا رۆژی کوردستان ، هه رچه ند که ئه و خزمه تهش بچوک بیتن رۆژی دیتن که ده بیته شانازی و وه ک به ره میکی زیندو له ناو گه ل و وه لاتمان دا بو هه میسه

ده مینیته وهو ده بیته جیگه ی شانازی کردنمان، ههروهک شانازی به خو بهخت کردن و ژیانی ساله های سالی پیشمه رگایه تی ده کین، من هه میشه حهزم له خویندنه وهو شیعرو نویسن و بوونی به رهه میکی باشی خوّم هه بووه و ئەم هه سته شم هه ر له کونه وه له شیعره نیشتمانیه کانی باوکی هیژام فیّر بوویمه، هه ر وهک که شیعره کانی باوکم فیّری کردووم که بو نیشتمانه کهم کوردستان خوّم بهخت بکه م و هه ر له و روانگه ی ئەو شیعرانه وهش بوو که بووم به پیشمه رگه ی کوردستانی له هه موو شتیکم شیرینتر و به نرختر، ئیستاش ئەو ئاوات و هیوایه م هه ر له ناو دل و دهروون دا هه ر زیندووه و ماوه ته وهو قهت نامریّت، بوّیه که هه ر له سه ره تای ئاواره بوونم دا بیرم له نویسن و خویندنه وهی زور کردو ته وه، له یه که مجار گه لی له په رتوکه کانی مندالان و میژوو و هه ندی له رومانه کانم بوّ خویندنه وه دهست پی کردوو له گه ل نه بوونی و ئەو هه موو دکره ساتانه ی که به سه ریشمان هاتووه و که وتینه دووره وه لاتان و ژیانی ده ربه ده ری ، به لام هه میشه کاتی خوّم به فیرو نه داوه و خوّم به خه ویندنه وه خه ریک کردووه و حهزم له کتیب و زانست و زانیاری فیروون کردووه و هه ردهم به سه ر چاوه ی ژیانم زانیوه، که ده چومه ده ره وهش رووم له کتیبخانه کان کردووه و هه ر چند که ئەو هه موو په رتوکه خانه دهوله مه ندانه ی فارسانم ده بینی زیاتر حهزم ده چوه خویندنه وهو کارینی

وه رگپړانی ئه و هه موو به ره مه نر خدارانه ی ناو ئه و
 په رتو کخانه وه، زیاتر چه زم له فیربوونی زمانی فارسیش
 ده کردو هه ستم به وه ده کرد که به راستی زمانی هه تا بللی
 دهوله مه نده و مرو ده توانی گه لی سوود له فیربوونی ئه م زمانه
 شیرینه وهر بگریت و گه لی زانست و زانیاری له و هه موو
 په رتووک و ئه و فره هه نکه مه زانانه وهر بگریت که بو سودی
 گه لی کورد جیی خوی هه یه، له رۆژگارانی که هیشتان مندال
 بووم باوکم هه زاران سلاو له گیانی پاکي که هه ر مابوو بانگی
 ده کردم و له حوجره که ی خوی دا گولستانی سه عدی بو
 ده خویندمه وه و وه ک ده رسیک هه موو جاری پیی ده گوتم که
 هه ول بدهم فارسی له پرووی گولستانه وه فی ر بيم، له و
 سه رده مانه ی که له حوجره ده رسم ده خویند چاوم به گولستانی
 سه عدی ده خشانده و گه لی شتی لی فی ر بووم، له م ژیا نه دووره
 وه لاته شم دا که له به ختی که چی من و هه زاران هه زار کورد
 توشمان هات، خو ئه گه ر کتیییکم به دل بوایه له و بابه تانه
 ده مکرپی و به و نیازه شه وه که رۆژی بی ت و بتوانم بیان گوپمه
 سه ر زمانی شیرینی کوردی و خزمه تیک به کتیبخانه ی کوردی
 بکه م و وه ریان بگپرم و هه میشه ئه و هیوا یه م له دل دابوو وه به
 هیوا ی ئه نجام دانیشی چاوم ده بریه وه دی هی نانی ئه م کاره
 گرنگه، یه که م شتیش که وهر م گپرا کورته چیرۆکیک بوو به
 ناوی (ئه لماس ئه لماس دینی) و پاشانیش رۆمانی (قه لای

ناژهلان) كه ههر لهو ده مانه داخويندمه وهو به دللم بوو، بويه كه
 گوږيمه سهر زمانى شيريني كوردى، سپيه ميش گهلى له داستان
 وچيرؤ كه كونه ئيرانيه كان بوو ، بومنداله كانم دهخوينده وهو به
 تايبه تى ئه وانهى كه بو مندالان ده شيان، ده ستم به وهر گيږانى
 ههندي لهو چيرؤ كانه ش كرد، خو كارو وه زعى ناله بارو خهم و
 به سهرهاته تاله كانى نامو ييش گهلى جاران واى لى ده كردم كه
 ده ستم لىيان بكيشمه وهو به نيوه چلى به جىيان بىلم، له ئيران
 يه كه م جار كه ده ستم به نوسين كرد خه ريكى پهندي (ژيان
 بووم) كه ههولى ئه وه م دا ههر چى پهنده و يان په يقى
 گه وره پياوانى جيهان و كورده كو يان بكه مه وهو تا ده توانم
 كتيبيكى لى بسازم ، وابوو ئه مه م ئه نجام دا ، كه بو ئه و
 كتيبه ش سهر كرده ي نه مرو خو شه ويستان كاك ئيدريس
 بارزانى جوانه مهرگ ههر چه ند جار كه چاوم پى ده كه وت
 ده چومه لاي و هه ميشه زورى هان ده دام و به مه زنايه تى و
 گه وره يى خو يه وه هه موو يارمه تيه كى ده دام و ته نانه ت واده ي
 چاپ كردنيشى پى ده دام و ههر ئه و ييش بيره وه ريه كه ي رؤژى
 وه فاتى بارزانى بو چاپ كردم ، هه ميشه كه به خزمه تى ئه و
 سه روره مه زنه ده گه ي شتم له پهندي ژيانى ده پرسيه وهو
 ده يفه رموو ته واوى بكه و من ههر له سهر واده ي خو مم بو ت
 چاپ ده كه م هه زاران سلاو له گيانى پاكي ئه و سهر كرده كورده
 قاره مانه مان كه ههر گيز له يادمان ناچيته وه ، به لى ژيانى

ئاواری و دهر به دهری هه چهنه سخته و ناله بارو ناخوش بوو، سه رچاوه کانی کتیبیشم زۆر به ده گمهن له و دوور وه لاته وه له بهر نه بوونی دهست نه ده که وتن، چونکه ده بوايه بیان کریم، نه و ئیمکانیه ته شم نه بوو که ئەم کاره ئەنجام بدهم، جارو باره به هۆی خزمه کانمه وه له کوردستانی رۆژه لاته وه، واته قادری سهید ئایش و کویخا موحه ممه د و دایه گهره ی مندالانم و کاکه مرادو کاک محه ده مین زهرده نه لوسی له شاری شنووه پیرانشاره وه زۆر له براده رانی ترم چهنه جارێک ههندی کتیبیان بو دهناردم چهنه دانه یه ک له کتیبی عزیز نه سینیش بوون و ههندی کتیبی کوردیش بوون که خۆم داوای کوردیه کانم کرد بوو دهر باره ی پهندی پیشینیان و په یقی گهره پیاوانیان، که زۆرم سود لیبان وه رگرت، من پهندی ژیانم ته واو کرد و به لام داخه کهم ههرمايه وه و تا ئیستاش ههر چاپ نه کراوه، به ته مای چاپ کرنی بووم ئەویش له بهختی رهشی من و کورد کاک ئیدریسی نهر جوانه مهرگ بوو و منیش که و تمه ژیانکی ئاواره یی و دووری و زیاتر ئاواره بوونم له ئەو روپادا وخه م و ئازاره کانم هه تا دههات ههر زیاتر ده بوو، داوی که مێ دامه زرانم له شاری بهرلین ئیتر ورده ورده دهستم پێ کرده وه ئەوه ی ته واویشم نه کرد بوو ته واوم کردن و بو چاپ کردن ئاماده م کردن، دیوانه که ی باوکم واته (مه لاخلدری دهشتی) و پهندی ژیان و (خوینی خاک) و (پیشمه رگه ی ون) و

(قه لای ناژه لان) که ئه وه م ههر له ئیرانه وه ته واو کردبوو به لام ههر نه متوانی چاپیان بکه م، ههروه ها کۆمه لێ چیرۆکی مندالان و په یقی ناژه لان، ههر به چاپ نه کراوی مانه وه ، گه لێ شتی تری به سودم ئاماده کربوون که بیان گۆر مه سه ر زمانی شیرینی خۆمان و به لام که چاوم به و کتیبانه ده که وت چه ند م خۆ پیوه ماندوو کردوون و هه روا به چاپ نه گه یشتون و به داخه وه که که می سارد بوونه وه م له و کاره داپی ده بر، به ههر حال کۆلم نه دا و هه رگیز به ته واوی وازم لێ نه هینا، ده ستم کرد به کار کرن له سه ر دیوانه که ی باوکم و به شره تایپه که م شیعره کانم ده خوینده وه و ئه ویشم ته واو کرد و زۆرم خۆ پیوه ماندوو کرد، پاشان دوو دیوانی شیعره کانی خۆم کۆ کرده وه و ههر له ماله که ی خۆم له گه ل دیوانه که ی باوکم دا چه ن په رتوکیکم لیبان به کۆپی چاپ کرد و که می دلی خۆم ئاسوده کرد، پاشان دیوانه که ی باوکم و په ندی ژیانم نارده وه بو کوردستان بو چاپ کردنیان، پاشان به هۆی هیژاو به ریز کاک شه و که ت شیخ یه زدینه وه به فاکسیک داوام له هیژاو خۆشه ویست کاک نیچیروان بارزانی کرد که یارمه تیم بداتن ئه م کتیبانه م بو چاپ بکه ن ، که ئه و به ریزه ش له گه ل سوپاسی بی پایانه وه موافقه تی کرد و واده ی هاوکاری پی داین له کاتی نویسنه وه ی ئه م کتیبه شم هیشتان ههر چاپ نه کراون و چاوه پروانی چاپ کردنیان ده که م، ئیساش که دوا ی

خویندنه‌وه‌ی گەلی کتابی مندالان بە هیوام کە دەست بە
 وەرگیرانی چەند پەرتوکیکی تریش بکەمەوه‌و بتوانم خزمەتیک
 بە نه‌وه‌کانی ئایەندەمان بکەم کە سودی گشتیان هەبێتن، لە
 یەکیک لە کتیبخانەکانی بەرلین کە پەرتوکی فارسیان
 هەبوو، کتیبیککی بچکۆلەم بەرچاو کەوت بە ناوی (ئاژەلانی
 سوخەنگو) هەموو ژمارەکانم کۆی بوو مندالان، بوو خوشم لە
 مالەوه‌و خویندەوه‌و زۆرم پێی لە بار بوو، بۆیە کە بریاری ئەوهم دا
 کە منیش دەست بە کار بکەمەوه‌و کتیبیک بە ناوی (ئاژەلانی
 پەیفگۆ) لە سەر وەزنی ئەو کتیبە بە شیعر بنوسمەوه‌و بە زمانی
 هەر ئاژەلی شتیک بەهۆنمەوه‌و کە سودیان هەبێت و بوو
 خویندنه‌وه‌ی مندالان و گەورانیس بلویتی و هەول بەدەم بە هەر
 شیوه‌یه‌کی کە بتوانم لە بارترو جوانتر بیان هۆنمەوه‌و تەواویان
 بکەم ئیتر تا بەو شیوه‌یه‌ی کە لە بەر دەستانەو تەواوم کردن و
 گەلی شیعرم بە ناوی هەر ئاژەلی هۆنیوه‌و ئەم پەرتوکه‌م تەواو
 کرد کە بە نیازم هی تریشی لە دوا بێتن و کۆمەلیکی تر لە
 کتیبی بە سود وەر بگیرم و پیشکەشی کتیبخانە‌ی کوردیان
 بکەم و بشتوانم قەلای ئاژەلان و نامۆی ئەلبیر کامۆو
 بیرەوه‌ریه‌کانم و بزە‌ی گریان و چەند چیرۆک و (چاو بە ناز) و
 وتارو شیعرەکانی تریشم و بە تەواوی ئامادە بکەم و چاپیان
 بکەم، بە هیوام کە ئاواتەکانم بگاتە دی و بگەریمەوه‌و کوردستان
 و بەرزگاری و سەر بەخۆیی دوا‌ی سالی سالی ئاوارەیی بە

نیشتمانی خوشه ویستم شاد ببه وه و منیش وه لاته شیرینه که ی
 خۆم بینم که وا نازادو رزگار و سه ربه خۆبووین و گه لی
 کوردیش وه ک ته وای گه لانی جیهان به ره و پیشه وه بروات و
 بینم که کوردستانی له هه موو شتی کمان نازیز ترو
 خوشه ویستتر رزگارو سه ربه خۆمانه و نالی کوردستانی
 له ته ک په رچه می هه موو جهان له کوردستان و جیهان دا بو
 هه تا هه تایه هه ر بشه کیته وه و کوردیش نازاد و ره هاو سه ر
 به خۆ به کویرایی چاوی دوژمانه وه بژیت.

نهمه د دهشتی

2001 به رلین

چه ند په یقیک

له و کاته وه که ئاواره ی هه نده ران بوویمه و وه ک پیشه ی
 خۆم چه زم له خویندنه وه ی کتاب و زانیاری کردوو و دلّم به و
 کنا بانه ی که وه ده ستم ده که وتن یان له کتیبخانه کان چاوم پی
 ده که وتن یان ده مکرین و یان له په رتو کخانه گشتیه کان وهرم
 ده گرتن و ده مخویندنه وه زۆریان پی شاد ده بووم و که می
 ته می غه ربی و ئاواره یی ساله های سالم پی دهره وانده وه و
 که می په ژاره کانم پی که متر ده کردنه وه، له گه ل ئه وه شدا که
 ههر کتیبکی باش و به سودم ده خویندنه وه و هیا خود چاوم
 پیمان ده که وت و دلّم پی ده گه شایه وه، جا چ رۆمان یان دیرۆک
 یان په رتوکی مندالان که بو منداله کان خۆم ده مکرین یان
 وهرم ده گرتن، ئه وه ی که دلّم پی زیاتر خۆش ده بوو ئه وه بوو
 که هه میسه بیری ئه وه م لی ده کرده وه ده مگوت ئای که رۆژی
 بههاتبایه و وه لاتی ئیمه ش رزگارو سه ر به خۆ ببوایه و ئیمه ش
 وه ک ئه م هه موو میله تانه نیشتمانی خۆمان پیش به خستبایه و له
 ریگه ی خزمهت به ئاوه دانی و جوانی و ساز کردنه وه ی شارو
 دیهات و هه موو که له ن و قوژبنیکی نیشتمانی نازیمان و بیری
 نه ته وایه تیمان هه رچی زیاتر به ره و پیشه وه بردبایه و سا له

رېځه ی وه رځیران و ځورینی ئه م حه مکه په رتوکانه ی جوړاو
 جوړیشدا هه ولمان بدابایه و خو مان به رو شه نبیری زیاتر فی ر
 بکر د بایه و رو له کانی وه لات ه که مان له هه موو بواریکه هه رچی
 هه یه له م جیهانه دا له دانش و میژوو ته کنه لوجیاو چیروک و
 رو مان و داستانه به نرخه کانی میله تان و بیره وه ریه
 سه ربه رزه کان و ههستی پاکي مرو قایه تی و خو شه ویستی گه ل
 و نیشتمانمان له ناو هه ست و دهرو نیکی پته وو پاک و ته ژی له
 دلسوژی و خو شه ویستی کوردستانه وه به روئیای شیرین و
 سه ربه رزه کانمانه وه ئه سپی زانستی خو مان تاو بدابایه و بو
 وه دی هی نانی ئامانجه دوورو نه زیکه کانی خو مان به کارمان
 هی نابایه و ئیمهش له ژیر سایه ی نازادی و رزگاری و
 سه ربه خو یی دا وه ک ته واوی میله تانی سه ربوخو له نیشتمانی
 خو مان دا بو هه میشه بحه ساباینه و ئیمهش خاوه نی خاک و
 وه لاتی خو مان باین و بمان توانی بایه ئه م هه موو روئیاو هیواو
 ئاواته کانی دیرینه ی خو مان و ناره زووی هه موو شه هیدانی کوردو
 کوردستان و نیازی ته واوی ئه و قاره مان و هه میشه زیندووانه ی
 که خو یان کرده قوربانی رېځه ی گه ل و وه لاتی خو یان
 وه دیمان هی نا بایه و له ژیر سایه ی نازادی و رزگاری کوردو
 کوردستان دا هه موو له هه موو به زانین و زانیاریه وه خو مان له
 رېځه ی پیشکه وتن به گه ل و وه لاتی نازیمان تهرخان
 کردبایه و دلسوژانه بو هه میشه خزمه تمان به کوردو کوردستان

کردبایه، جوتیاران زهوی و زاریان بکێلابایه و بهرو بوومی کشت و کاریان سه رکه وتوانه وه دهست هینا باو، ماموستا قوتابخانه کانی پیشخستباو لپرسراوان خزمه تیان به خه لک و ئاوه دانی و جوانی نیشتمان کردباو وه رگیان په رتوکی پر له سودو زانیاریان له هه موو زمانه کانی جیهان دا وه رگیابایه سه ر زمانی شیرینی کوردی و هه ر یه که له بواری کاری خۆی دا له خه بات و تیکۆشانی دلسۆزانه بو کوردستان له رینگه ی پیشکه وتن دا به و په پری دلسۆزیه وه تیکۆشا بان و کوردستانی نازیزیان به ره و لوتکه ی سه رکه وتن و پیشکه وتن بردبایه .

من هه ر چه نده که ئاواره بووم و دوای کاره ساته شوومه که ی شوپشی ئه یلولی مه زن له گه ل بارزانی نه مرو هه میسه زیندوو و سه دان هه زار کوردی دلسۆز و خه باتگیڕ ئاواره ی هه نده ران بووین و پاشانیش من له به ختی ره شی خۆم که وتمه ئه وروپاو له ئه لمانیا گیرسامه وه، که به راستی ژیانیکی دوورو ناخۆشی هه تا بلیی سه خت و ناله بارو ناخۆشم بردۆته سه ر، منیش به ش به حالی خۆم هه میسه وام زانیوه که له ناو گۆلخه نیکی دۆزه خ دا ده ژیم و هه میسه دووری کوردستانی خۆم لا وه ک دۆزه خ وابوووه هه رگیز دلّم به ئاواره یی و دووری کوردستان شاد نه بووه مردنم له دووری نیشتمانی خۆم گه لیک پی چاکتر بووه و له م ژیانه پر نه گبه تیه ی ده ربه ده ری و ئاواره ییم، به لام چی بکه م به دهستی خۆم نه بووه و به هۆی کاره ساته گه وره و

شوو مه که ی شوړشی ئه یلولی مه زن بوو که دوژمنانی کوردستان له پشته وه پرا خه نجه ریکی ژه هراویان لی داین و تو شم به م ئاواره ییه و ده ربه ده ریه هاتوو، له گه ل ئه وه ش دا قه ت کۆلم نه داوه و بیرم له خزمه تیک به خاک و نه ته وه که م و کوردستانی ئازیزم له دووری وه لاتی شیرینه وه کردۆته وه و هه می شه به دۆست و براده ران و هه قالانم گوتوو و ده لیم پیویسته له هه موو بواره کانی زانست و زانیاری زیتر هه ول بده یین هه موو خوینده واریک که زمانیکی بیگانه ده زانی به پیی توانای خو ی هه ول بداتن هیچ نه بی کتیپیک وه ربگی پرتته سه ر زمانی کوردی و خزمه تیک به په رتوکخانه ی کوردی بکاتن، که ئه مه بو خو ی جیگه ی شانازی و سه ربه رزیه بو هه موو ئه وانهی که به م کاره هه می شه زیندوو هه ل ده ستن، ئه وانهی که لیا قه ت و ماموستان وه ک نوسه ره مه زن و گه وره کانی هه موو گه لانی ئه م جیهانه و پۆمانی به پیز و پر له سود بنوسن، که به سه رهات و روداوه تال و شیرینه کانی گه لی کورد و نیشتمانی ئیمه ش پریه تی له که ره سته ی داهینانی به پیز بو نویسی پۆمان و چیرۆک و هۆنراوه و شیعی نیشتمانی له هه موو بواریکه وه، پوژیکی ش هه ردیتن که هه رچی به ره می نوسه ران و شاعیران و هونه رمه ندان هه یه ده تواندریت که به چاپیان بگه یه نین و کوردستانی شیرینی خو مان به ره و لوتکه ی سه ربه رزی و سه ر فیرازی به یین ، بو هه تا هه تایه نه فرین له داگیرکه ران و

زۆرداران و چەوسىنەران بىكەين و ئىتر جارىكى تر چارهى
 نەيارنى داگىركەر نەبىننەو و سەرتاسەرى كوردستانى
 ئازىزمان بە رزگارى و سەربەخۆيى بژين و ھەرچى شوينى
 داگىر و تەغرىب كراوھلە خاكى كوردستان دا لە ساپەى سەرى
 يەكگرتن و يەكبوونى گەلى كورد ھەمووى بسىننەو و
 كەركوكى دلى كوردستانىشمان وەك تەواوى شارەكانى ترمان
 پەرچەمى سورو سپى و سەوزى خور نشىنى لى بىشەكىتتەو و بە
 كوئىرايى چاوى دوژمان سەربەست و رەھاو سەرفىراز
 بژين، ئەوھش دەللىم كە جىگەى شادى و خوشحالىمانە كەوا
 ئەمپۆ گەلى لە ئاواتەنەمان ھاتۆتە دى و كوردستانىكى
 ئازادو سەربەخۆمان ھەيەو دلسۆزان و نىشتمانپەرورەران و
 ئەوانەى كە لە رىگەى خاك و نىشتمانىيان دا خۆيان بەخت
 كىردووە ئىستا وان لە سەركارو كوردستان ئاوەدان دەكەنەو و
 دلسۆزانە لە گەل ئەو ھەموو گىرو گىرت و ھەولى نەيارانى
 كوردستان بۆ تىكدان و نەھىشتى ئەو ئەزموونە پىرۆزەى
 كوردستان بەرەو پىشەو دەپۆن، دەزگای ئاراس و گەلى لە
 دەزگاكانى ترى كوردستانىش وان لە خزمەت كەلتورو
 فەرھەنگى كوردەوارى و پەرتوكخانەى كوردىيان تا بلىي
 دەولەمەند كىردووە، كە ئەمەش بۆ خۆى خزمەتتىكى ھەتا بلىي
 گەرەيەو ماپەى شانازى و خوش بەختىە بۆ گەلەكەمان كە
 ئەمپۆ لە كوردستان دا بەوپەرى ئازادى و سەربەرزى ھەرچى

هه مانه به چاپی ده گه یهنن و زانست و زانیاری به ره و پیشه وه
 ده بن و نه و هه موو هیوا و ناواتانه ی که ساله هایه بو ی ده نالینین
 و ا نه مرۆ له سایه ی سه ری حکومه تی هه ری می کوردستان دا
 هاتوته کایه وه و له گه ل که م و کورپه کانیش دا گه لی له رۆئیا
 شیرینه کانمان وه دی هاتوه و به سه رفیرازیه وه چاومان
 برپوه ته نه و رۆژگاره له بارو تازانه مانه وه که بوونی فیدرالی
 نه ته یه ییه له کوردستان دا، بو نه وه ی که بتوانین کوردستان
 زیاتر به ره و پیشه وه به یین و چه کی دوبه ره کی و شه ر و
 کوشتنی یه کتری و ناریکی به تی کرای ی له ناو به رین و ئیتر
 جاریکی تر دوژمان نه توان که وا بینه وه کوردستان ولوتی
 هه موو نه و که سانه ش بشکینین که هه رگیز چه ز به یه کبوون و
 ریکی له ناو ریزه کانی گه لی کورد ناکه ن و هه موو دلسـۆزانی
 کوردو کوردستان ده ست له ناو ده ست بنینه وه بو هه تا هه تایه
 نه فرین له شه ری خو کردن بکریتن و ده ستی هه لبازان و
 نه وانیه ی که چه ز به شه ری کورد کوژی ده که ن له بن را
 بپردریتن ئیتر داگیر که ران چیتر نه توان که خاکی باوک
 باپیرانمان داگیر بکه نه وه و توشمان به کاره سات ونه هامه تی
 و چه وساو هیی بکه نه وه، ئای که مرۆ چه ند به خته وه ره که ناوات
 و هیوای وه دی بیتن .

من له ماوه ی ژیا نی ناواره ییم دا هه ر له سه ره تای کاره ساته
 مه زنه که ی شو رشی نه یلوی مه زنه وه له گه ل بارزانی نه مرو

دلسۆزانی کوردو کوردستان که و تمه ژیانی غه ریبی و
 ده ربه ده ری و له ئیران تا سالی 1987 گیسامه وه و هه می شه
 به هیوای گه رانه وه م به کوردستانی نازیتر له هه موو ژین و
 ژیانمه وه بووم ، له سالی 1982 دا له پیرانشار له گه ل که ریم
 دهشتی و جه بار حاجی بریارمان دا که هه ول بده یین چهن د
 کتیبیک وه ربگێرین و به چاپیان بگه یینین، ده ستمان به و کاره
 کردو که ریم دهشتی (نازادی یامه رگ) که ده ست پی کرد و
 هه روه ها کتیبیکی جاک له نده نی وه رگێرا سه ر زمانی کوردی و
 جه بار حاجی زۆربای یۆنانی وه رگێرا و منیش (قه لای ناژه لان
 ی ج—ۆرچ ئۆرویل و (برا کوژی) و (نامۆ) ی ئه لیبیر
 کامۆم و چهن د چیرۆکیکی مندالانم وه رگێرایه سه ر زمانی
 کوردی که به داخه وه تا ئیستا نه مان توانیوه که چاپیان بکه یین و
 هه ر وا ماوه ته وه، ئه مه ش هه ر به هۆی ئاواره یی و ده ربه ده ری و
 دووری له نیشتمانی نازی زمان (لیره ده بی ئه وه ش بلیم که له
 دوای چاپکردنی (بیره وه ری وه فاتی بارزانی نه مر) که له سه ر
 فرمان و ئه رکی جوانه مه رگ کاکه ئیدریس بارزانی چاپ کرا،
 ئه و نه مرو هیژایه و سه روه ری کورد کاکه ئیدریس بارزانی
 هه می شه زیندوو له ئاواره ییمان دا له ئیران گه لیک هانی منی
 ده داو له و باره وه هه می شه ده یفه رموو هه ول بده ن شت به
 راستی و دروستی بنوسن بیره وه ریه تال و شیرینه کان بخه نه
 سه ر کاغه ز تا وه کو راستیه کان نه شیویندرین و خه لکی

کوردهواری پئی چهواشه نه کریت ئه وهش که ههولی
 داگیرکه رانه به هه موو توانایانه وه ههولی شیواندنی به سهر
 هاته کانی کورد دهدهن و هه موو شتیکی راست پیچه وانه
 ده که نه وه و راستیه کان ون ده که ن و ناراستی بهرز ده که نه وه،
 هه میسه ده یفه رموو ده بی دلسۆزانی کورد هه ول بدن که
 راستی بنوسنه وه و کتیبی باش وه ربگیرنه سهر زمانی کوردی و
 هه رچی توانایه کتان هه یه بو ئه و خزمه ته گه وره یه به کاری
 بین و منیش هه ر پیویستیه کی که هه تان بیت و من پیم
 بکریتن هه رگیز قسوریتان بو ناکه م و ههروه ک چون واده ی
 چاپکردنی (په ندی ژیان) م له گه ل دیوانه که ی باوکت داوه که
 هه ر هه لیک هه ل بکه ویت بو ت چاپ بکه م ، خوا که ریمه ئه گه ر
 ئیوه ئاوا خو تان ماندوو بکه ن رۆژیک دیتن سهر به رزانه هه موو
 به ره م و نوسراوه کانی کوردی به چاپ ده گاتن و کتیبخانه ی
 کوردستان پی ده وله مه ند ده بیتن، من هه ر چه ند جار به خزمه تی
 ئه و مرویه قاره مان و دلسۆزو سهر به رزه بگه یشته بامایه ئه وا ئه و
 هه والانه ی ده رباره ی نویسن و وه رگیرانی له من ده پرسى و
 ده یفه رموو کوړی گوړینتان گه یشته کئ و په ندی ژیانتان چی
 به سهر هاته وه؟ منیش له وه رام دا هه موو جاری چه ند شیعریکم
 له په نده کان بو ده خوینده وه و ئه ویش زور که یفی پئی ده هات و
 هه موو جاریکیش زیاتر هانی ده دام بو ئه و مه به سته (هه زاران
 سلاو بو گیانی پاکی بارزانی و کاکه ئیدریسی جوانه مه رگ که

هه تا هه تایه له ناو دل و دهروونمان دا ده رناچیت و هه همیشه
هه ر زیندوونه مره .

ئیتیر له سالی 1987 دا که که وتمه ئه وروپا ئه م نیازم
هه ر له ناو دل دا زۆر زیاتر بوو بوو ، ئه وهش به هۆی ئه وهی که
زمانیکی تر فیر ده بم و ده توانم زیاتر له و باره وه خزمهت
بکه م، به لام سهختی ژیان و و دووری کوردستان و بوونی ئه و
هه موو مال و مندالانه له ئه ستۆمان و که وتینه ژیانی ناو
ئۆردوگا و په فتاری زۆر نامرۆقانه ی بیگانه کان له گه لمان و
شهش سالی په به ق ژیان له ناو هایم دا گه لیک ئاوات و نیازی
لیم که م کرده وه که گه لی په نج و چه سپرته م کیشان و هه موو
شتیکی لی کردم به گولخه ن، تا سالانی 1992 که گه پرامه وه
کوردستان و چاوم به و هه موو شادی و پزگاری کوردستان
که وته وه ئیتیر که می بوژامه وه و بپارم دا که ده ست به و کاره
بکه مه وه، ئه و شتانه ی که گۆرپیومن و ماون هه ولی چاپ کردنیان
بده م، ناردم له ئیرانه وه کتیبه وه رگیر دراوه کانم بو هات و به
ده ستم گه یشته وه ئه ویش به که م و کورپه وه، به هه ر حال
ده ستم دایه وه کاره کان و وابوو یه که مجار شیعره کانی باو کم کۆ
کرده وه و زۆرم خو پی ماندوو کردو به لای خو مه وه به شی
کر نه وه یه کی باش تا ئه و پاده یه ی که تییان گه یشته م ئاماده ی
چاپ کردنم کرد و له سالی 1999 دا ته واوم کرد، ئه وسا
دیوانیکم له شیعره کانی خو م به ناوی (خوینی خاک) و

پاشانیش (دیوانی) پیشمه رگهی ون) م به تایپ چاپ کردن وئهوسا کتیبی (هه له بجهی شه هید) و (قه لای نآژه لان) م خسته سهر که مپیوتهر و ئهوسا (پهندی ژیان) و (نآژه لانی په یقگۆ) شم نامادهی چاپ کردن کرن وئستا نامادهن بۆ چاپ کردن و ورده ورده ههولی چاپ کرنیان دهدهم و به هیوام که له کوردستان له سایه ی سهری دلسۆزان و برایانی نآزیزم چاپیان بکه م و رۆژیکیش بیت و بگه پریمه وه کوردستانه شیرینه که ی خۆم و هه رچی له توانام دابیتن له رینگهی گهل و وه لاتی خۆم هه ول بدهم و له دوا ی ساله های سالی ژیانی پیشمه رگایه تی و ئاواره یی به کوردستانیکی رزگارو سهر به خۆ و دوور له هه موو گیرو گرفتیکی ژیر دهستی داگیر که ران بم و نه مرم و به خزم و هه قال و یارو دۆستانی دیرینه ی خۆم شاد بيمه وه و ئالای شه کاوه ی کوردستانی نآزیزم به جاوی خۆم بینم.

ئه حمه د دهشتی

به رلین

2001

پشيله

من پشيله‌ى ناو مالم
 كه ويمه و زور خوشحالم



كەمخۆر و بى ئازارم
 لە گوندان و لە شىارم
 كاتى كەوا تەنيايم
 لە مياوه وەرس ناييم
 كە بىكارن مندانان
 بازى دەكەين لە مالان
 بەم لاو ئەولارادەكەين
 دلى خومان شاد دەكەين

يەكتريمان خوۆش دەوئ
 ريزمان بوھەموان دەوئ
 من بە نازم پشيمه
 ھەرگيز بى سـيفەت نيمە
 دەمىنم لەمالھوہ
 وەفـادار دەمىنمەوہ
 بوۆ خوۆم راوى خوۆم دەكەم
 ھيچ مشكى قوتار ناكەم
 قەتیش كارى بەدناكەم
 بە قسەى نەياران ناكەم
 لەجىي گەرم خەوم دئ
 كە نوستيشم پرخەم دئ

*

كارمامز

شەوان كە تارىكى دى
كاتى خەو و پشودى



دايكم لـه ناو لانهوه
لهمن قەت دوور نابتـهوه
له ئاميزى دايكه گيان
من قوم ددهم لهمه مگان
من دايكى خوّمـ دهوى
ئەويش منى خوّش دهوى
هـهردەم، دەم لاويتتـهوه
هەرگيز ليم جيا نابتـهوه

چاودیرمه ئه وه همیشه
 ده رناکه وی له بیشه
 چاوی ناچیته خه وی
 تا خه وه م لی ده که وی
 خه وه ده بینم به هاره
 له ویش دایکم لی دیاره
 به رمبازی و به یاری
 پاوان ده که م به دیاری
 له گهل دوست و هه قالان
 ده چه م بو زورگ و یالان
 هه تا بلیی دل شادم
 چونکه زیان ئازادم

*

سه گ

من سه گم وه فادارم
بو هه موو كهس و كارم



گه لى ورياو ژيكه له م
له را كردن به په لاهم
له گه ردهن و له ده ستم
من قه ريته ده به ستم
زور جوان و خوين شيرينم
دلخوش پر وهف ژنينم
له ناو هه وشه و به رمالان
پاس ده كه م دهرو دالان
له ده رگا كه ديم كه سى
نه چه پيم دل ناوه سى

ھەپەم بۆدۆست شادىھ
 بۆ نەيار ناشادىھ
 دۆستى ھەموويارانم
 دوژمن بە رەقىبانم
 لە ھەر مالىكا بىم
 بە ھەفاودلسۆزم من
 بە قسەى خاوەنم دەكەم
 قەت خىانەتى لى ناكەم
 لە ناوگەللەو لای شوان
 زۆر وريامە لە كىوان
 پاسەوانى ران دەكەم
 گورگان بى مراد دەكەم
 ھەركى كە ھىرش بىنى
 پەشىمان دادەمىنى
 دلسۆز و ھەفادارم
 خىانەت ناكەم لە يارم
 جارىك دۆستى بىبىم
 دەيناسمە ھەو دەبىبىم
 ھەر چەند من بى زمانم
 دوژمن ناس و چازانم
 شتى جارىك بۆن بکەم

لە کوی بی پەیدای دەکەم

*

كەرويشك

منالان من كەرويشك
جوان وخواهنى مېشك



لەسەوزايى و لە زەنوئىر
شادم بە بۆنى شلىر
وهرن هەمومان وىكران
بچىن بۆ بەزم و سەيران
بنوارن وا ئەو دەشتە
جوانەوہ كو بەھەشتە
وهرن گولان بچىنين
دوور لە خەمان بىنين
مالى خومان ئاواكەين
بە گول بۆندارى بکەين
مندالانى دلوان

وهرن دووربن له كـوۆقان
ئەوا كـاتى بەھارە
گولان سـەريان ديارە
وهرن نەفرين لەخەم كەين
نیشتمانمان شاد بکەين

*

ئاھو

من ئاھوى دەشت و كيوم
دياره شوين و نيوم



پاچىم بۆم بىتتە پراوى
ھەلدېم نەكەومە داوى
كاتى كەبۆم داوين تير
دېتتەوہ ياد گۆتەى پير
كەوا دەبى وريابىن
دوورلە داوى نەياربىن
بەپروخسارى وك ماھم
بەچاوى جوان وسياھم
جىھانى خۆم تەى دەكەم
باوہر بە دوژمن ناكەم
نيە بۆكەس ئازارم
دوورلە گوندان وشارم

ئاره زووم شادی ژیانه
 سه ربه ست بژیم له لانه
 هه رچی به ندو چی راوه
 باوی نه بی له و ناوه
 چه ز ده که م که دلشادیم
 لیم بگه رین ئازاد بم
 کۆسارانم خو ش ده وی
 راوو به ندم قهت ناوی
 ده مه وی هه ر ئازاد بم
 دور دوژمنی زۆردار بم
 نه کهومه داوی نه یار
 شادیم له خاکی هه وار
 دوژمنان بپرینه وه
 چاره یان نه بیننه وه
 سه ربه خو ئازاده بم
 ئه سیری دوژمن نه بم

*

تاوس

من تاوسم وهك بووكم
جوان و هيسك سوكم



سىمام گەلى قەشەنگە
پەرم ھەمووى رەنگ رەنگە
بە ناز و بالا بەرزم
جوان و تووک پەرلە تەرزم
ھەرچەند پام ناشرىنە
بەلام سىمام شىرىنە
ھەرگە پەر دەگەمەوھ
شادى ژىن دەبىنمەوھ
لەم سەر ئاوو زەمىنە
دلم پەر پەر ئەوینە
لە ھەر شىوینى من ھەبم
بۇ جوانى سىروشت دەبم
دېنە دیدارم خەلكى

ده ژیم وهک پاشاو مه لیک
 له دهشت و لیر و چیا
 لانه ده کهم بی جیا
 منیش نازادیم دهوئ
 ژینی ژیر دهستیم ناوئ
 نه فرین ده کهم له زیندان
 ژیانم ناوئ وهک به نندان
 له هه رکوی بم ره ها بم
 نازاد و کامه ران بم
 سه ربه خوئی خوم دهوئ
 ژینی ژیر دهستیم ناوئ

*

قاز

من قازى گەردەن بەرزىم
لە ئاسمان و لە ئەرزم



مەلەوانىكى چاكام
لە دەرياو دەشتى پاكىم
پەروازدەكەم لە ئاسمان
بو گەرمىن و بو كويستان
توكم گەلى سودمەندە
گۆشتىشىم خوۆش و پەندە
كەويمە و ھەم كىويمە
دوژمن مامە رىويمە
شەوان كاتى خەوانىم
پاسەوانى يارانىم
قىرەم دى كە دوژمن بى
چ پۆژم بى يا شەو بى
تىژە ددانە كانىم

قەشەنگ وە كو پەريانم
 پەردەى پيم گەلى تەنكە
 پەر و بـالم شلكە
 ئيمە ئەشقى سەر ئاوين
 قازى دەرياو كانياوين
 دەفرين بەرەو ئاسمان
 تەى دەكەين دەرياو چەمان
 لانهى خۆمان خۆش دەوى
 بىچوو ھەل دىنين لەوى
 قاز و قورینگ و مراوين
 ھەرسىكمان تەيرى ئاوين
 لانهى خۆمان خۆش دەوى
 بۆ ژيان دەمـرين لەوى
 كى دەست دريژكا بۆمان
 بەرگرى دەكەين خۆمان
 قازى قەت قاز ناکوژى
 مافى نيه خوین بمژى
 بۆ يەكك دلسۆز و پاكين
 لە دوژمنان بى باكين

*

دار كونكەرە

من بۇ خۆم دار كونكەرەم
بچكۆلەم وا لەوسەرەم



دنوو كاتى لەدار دەم
لانەى خۆم لى سازدەكەم
كاتى كەوا زستان هات
لانەم گەرمە و پرنەبات
من هيلكە دەكەم لەوى
بيچوو هەلدينم شەوى
بۆخۆم گەورەيان دەكەم
رېگەيان نیشان دەدەم
لە بەرزايى دار چنار
دەفرم بۆ چياو بنار
دار كونكەرەيكى ئازام

رۆژ كار دەكەم شەو رازام
 لانه م بەرزو بلنـده
 ژينم شـيرين وهك قهنده
 منيش ژيائينم خووس دهوئ
 پەستى و سەر شوپريم ناوئ
 لانه م بەرزو بلنـده
 شـيرينتره له و قهنده

*

چۆله كە

من چۆله كەى خوئش به ختم
له سەر سواندە و درە ختم



هەلدە فرم بۆ چياو دەشت
لانەم جوتترە له بهههشت
له زەنوئىرو و ئاقاران
دەژيم له بن پەساران
له و چل بۆ ئەو چل دەفرم
شادمانم هەتا دەمرم
له هامۆن و له چيايان
له گەردش له بهريايان
له هەركوئى دلم لىي بى
دەبى لانەم لهوئى بى
سالى چەندەيلكە دەكەم

بىچوى خۆملى سازدە كەم
هەر چەندە بچكۆلەمە
بەلام زۆر دل گەورەمە
*

كوتر

من كوترم زور جوانم
پەروەردەى بەرزى ژيانم
ھىماى ئاشتى خوازىمە



من بەو ناوہم رازىمە
دوستى دلسوز و پاكم
بو كەس و كارو خاكم
پەيامى من راستىيە
دوور لە ژيانى پەستىيە
لە سەر بانان دەخوینم
ئاوازی شادی دینم
گمەم ئاشتى ژيانە
دوور لە شەر و گریانە
لە گەرمین ولە كوستانان

ته قله بازم له ناسمان
ده خوینم به سه ربه رزی
تا ژین مابى له نه رزی
هه رگیز سه رشوری ناکه م
خیانهت له خوئی ناکه م

*

كەو

من كەوى دنوك سـورم
لە چىاو قـەدپالى دوورم



ئازارم نىه بو كەس
هتاهەمىتن نەفەس
دەفرم لەم دۆل بوئەو دۆل
هەلکە دەكەم لە چىاوچۆل
بىچووم ناوى بارە كەو
ويكران دەژين رۆژو شەو
چەبەندىم چە ئازادىم
لەقاسپەم وەرەس ناىم
ئاوازم قاسپەى شىرىن

لە كۆسارانى دىرىن
 سەدام بۆ بەرزى ژيانە
 نەك بۆ راوى يارانە
 راوم مەكەن لە كىوان
 مەمخەنە بەند و داوان
 من دەمەوى رەھابم
 دوور لە زولم و گريان بىم
 ئاوازم مەخنىكىنن
 سەربەست بژىم مەمرىنن
 با قاسپەم بى لە يالان
 مەمخەنە بەندو چالان
 من بۆ بەرزى دەخوینم
 سەر شوپرى نادوینم
 بەلام مرۆ بەدكارن
 دەلین كەو دژ بە يارن
 بوختانەوا پىم دەكەن
 كەو راوى خۆيان ناكەن
 سىروشتى ئاوازم
 بە سرودى خۆم دەنازم
 قاسپەم بۆ ئازادىيە
 بەندبوونم بى دادىيە

تەنيا مرۆيە كەوا
 داو دادەنى بى پەروا
 توخوا زولمە لى مەكەن
 وا ناوم بەدناو مەكەن
 لىم گەرىن راوم مەكەن
 لە لانەم دەرم مەكەن
 يارانى خۆم خۆش دەوى
 گرفتارىم قەت ناوى
 بوختانانم پى مەكەن
 بۆچ ناوى من بەد دەكەن
 پىم خۆشە ئازاد بژىم
 لە بەندو قەفەس نەژىم
 لە ھەركوئى كە بخوئىنم
 بەرزى ژيان دەبىنم
 يارانى خۆم خۆش دەوى
 داوم بۆ كەسى ناوى
 زۆر دارى ناپەرەوايە
 دژ بە ويسىتى خودايە
 رەبى خوايە ھەركەسى
 زولم دەكا نەكەسى

*

مەيمون

من مەيمونىم ھوشىيارم
ھەر لە نـاـو دارو بارم



لە سەر دو پىيان دەپۆم
مىوھجاتى زۆر دەخۆم
موى من دريـژ و بلاوھ
جەستەم بەموو پۆشراوھ
لە جەنگەل و بىابان
دەژىم من لە گەل دۆستان
مەيمونىم منالىم ھەيە
بە شىرى من گەورەيە
خۆشىم دەوى منالى خۆم
شادن لە باوھشى خۆم
من جەنگەلم خۆش دەوى

به ندو زیندانه ناوی
 ژینم ئازادو رهندبی
 له ده شت وچیاوده ربی
 ئیمه ده ژین به کومه ل
 له بنا رو چیاو جهنگه ل
 مه یمون پیکه وه شان
 که له کیوان ئازادان

*

كەرە كىۋى

من كەرىكى كىۋىمە
سىپى و رەش و قەۋىمە



ھەموو بىابان و دەشت
بۆمن خۆشەۋەك بەھەشت
ترسم ھەيە لە راو كەر
لە پلنگ و شىرى بەد فەر
ئىمە كورتە تەمەنمان
چەند سالىكە ژيانمان
بە شىرى مەمكى خۇمان
گەرەدە كەين جاشكمان
لەسەر چوار پىيان دەرۋىن
گياو گول و لەۋەر دەخۋىن
لەم چۆل و بىابانە

ژینمان شادو خه ندانه
پړاو ده کریین وړا ده کهین
زه ره به که سی نادهین
گویی دریژین ده زه پړینین
که رین هه رواش ده نوینین

*

كەنگەرۆ

من ناوم كەنگەرۆيە

لە من جواتتر درۆيە



كلک دريژو بەنازم
ئاژەلى تەژى رازم
زگم وەك بوخچەى مالە
جىگەى ساواو مندالە
شیردەرى زارۆكى خۆم
هەليان دەگرم بەزگى خۆم
لە راکردن خوۆش پۆمە
ژينم لەدەشت و چۆمە

لەومەزراوسەوزەزارە
 پازم ھەزار ھەزارە
 خیرام لە رویشتنا
 شاد دەژیم تا مردنا
 ئاسودەو زۆر دلنیام
 لە ھامۆن ودۆل و لە چيام
 ئازادى خۆم خوۆش دەوئ
 ژیر دەستى بوونم ناوئ
 لەم دەشت و چەمەنزارە
 لیم گەرین ھەر بەھارە

*

ورچ

من ورچى تەن و مەندم
لە كيوان و دەربەندم



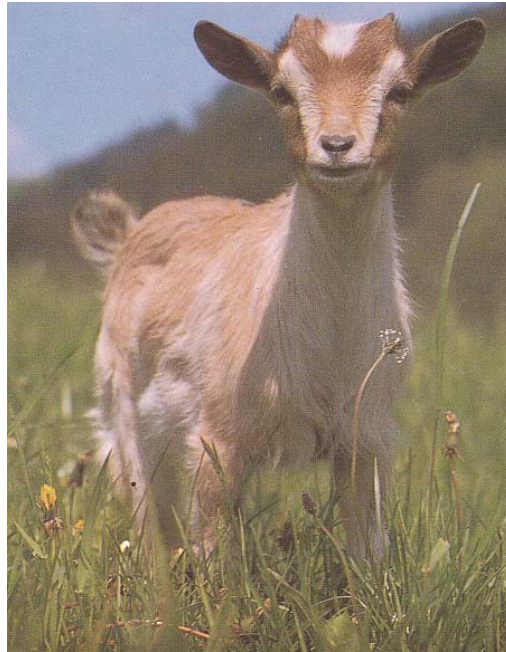
من شادم لە كوۆساران
كە دى وەرزی بەھاران
هەنگوینی شیرین دەخۆم
بە دەست دینم ژینی خۆم
كە بە فرھات زستانان
دەژیم لە كون و بن بانان

لە كىوى قەندىل شادام
 دوور نە يارىم ئازادم
 من دەزىم سالى يەكجار
 بىچوو دىنم لە بەھار
 لە مەمكى من شىردەخون
 تاگە وورە دەبن و دەپون
 من ورچىم زور وريامە
 ئەوھى دۆستتە برامە
 ھەر گىز من شەر فرۆش نىم
 لىم گەرىن دوژمن كەس نىم
 لە چۆل و چىا و ھەردان
 دەژىم دژ بە نام ھەردان

*

بزن

ئهن بزنه كه ويمه
 هه رچى درؤ بى نيمه
 هه رچى هه مه دياره
 زينم له دى و له شاره
 به لك و رهش وزه ردم
 قوچدارو كهوى هه ردم



شاخه وانىكى نازام
 له ده شت و له چيارازام
 كاريلهى جوانم هه نه
 سپى ورهش ورهنگ خه نه
 موى من گه لى سودمه نده

شیرم وه ک شه کرو قه نده
 له پاوان و له وه رگه
 ده له وریم له کیلگه
 ماست و په نیر ده سازم
 به شیری خۆم ده نازم
 هه قاله هه نه کیوی
 له چیا یان و له نه وی
 من نأژه لیکه وشتم
 له شار و گوندو ده شتم
 باکم نیه له کیوان
 له دۆل و چیاو پاوان
 بیچوم کار یله ی ناوه
 هاوسه رم نیری پیاوه

*

مانگا

من چيليكى چه له نغم
سپى و سور و رهنگ ره نغم



هاوسه رَم ناوى گايه
له جوت كـردن نازايه
له به رزايى و له نهوى
خهرمان كـوته سمى وى
پر له سوده پيستي من
ده خورى شـير و ماست من
له پاوان و مه زرايان
له وهر ده خوم له گيايان
گاوانى نـازاو نه بهرد
ده مان باته شو و وهرد
هاوسه رى من پر بهره
ناوى گايه و كار گـهره

بەرھەممان دەھا ج—ۆرە
 س—ودى ئىمە زۆر زۆرە
 شىرو ماست و پەنیرمان
 دەخورى كەرەو سەرتومان
 بەچەم ناوى گۆلكە
 گۆشتمان دەخورى و ناسكە
 لە گ—ارپان لەلای گاوان
 دەمىنن تاكو شەوان
 لە دەشت و چۆل و چىا
 دەچىنن بۆژىنمان گىا
 بە بۆعە بۆع ئ—ىواران
 دىننەوہ گوندو ش—اران
 كابان دەمان دۆش—ىتن
 شىر لە گوانمان دەردىتن
 گۆسالەمان شىر خۆرن
 وەك خۆمانن رەنگ جۆرن
 دلمان ش—اد دەبى كەوا
 شىرمان بە فىرۆ نەروا
 دەلین گا و چىل نەزانن
 بەلام هیشتا ھەر جوانن

*

كەر

من كەرىكى باربەرم
ئاژەلم و بوۆ خۆم كەرم
وينەمە بوۆ نەزانى



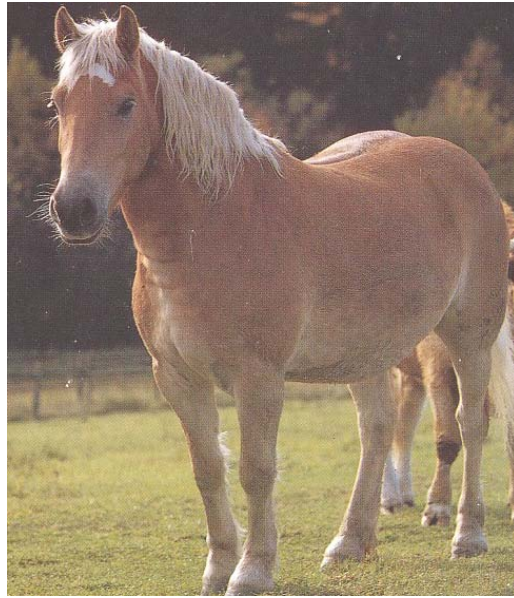
كى بى ناوم نەزانى
كە نەقىزەم لى دەدەن
سواران غارم پى دەدەن
دەم بەن بوۆ گوندوشاران
شادىشم لە بەھاران
زەرەزەرە دەنگى من
زۆر ناخۆشە عەرەى من
دەلین كەوا نەزانم
نەفام و بى گریانم

واتئ مه گهن كهوا من
 زۆر نه زان و گيژم من
 سه یرم بهم جیهانه دئ
 بۆیه به كهر ناوام دئ
 له هه رچيگا بي شوينم
 جاشك وه دونيا دينم
 نآزه ليكي بي زهرم
 شادم كهوا من كهرم
 بيكه نينم قهت نايئ
 بارگويزم خپه ي نايئ
 باكم نيه له م ژيانه
 شاديه يا گريانه
 گالته م دئ به زۆر كه سئ
 له كه ر ناگا و ناحه سئ
 من قه تيش ليم ناگۆرئ
 بۆيه سه گ پيم ناوه رئ
 زهره م دهنگي شاديه
 هه رده م دژ بي داديه
 كه وينه م بۆ نه زانی
 نه زانیه نـازانی

*

ئەسپ

من ئەسپم زۆر نەجىبم
بە ھىزم و زۆر ھەبىبم



لە مەيدانى سواران
خۆش بەزم لە غارغاران
ھىلەم ۋە كوۋ شەپپورە
سىمام جوان و پىر نوورە
ھەركى سوارپشتم بى
دلشادەو خەندان دەبى
بنوارە مووى يالى من
چەندجوانە سىمايى من
كە زىن و لغاۋ دەكرىم
دىارە كە من ئەسپە شىم

بە ھىزو گورۇ توانام
 يارى دۆستانى زانام
 لە دەشت و چۆل و چيا
 بى باكم من لە بەريا
 شادم لە كۆرى سواران
 لە ئاقار و بەياران
 ئاژەلىكى نەجىم
 لاي ھەموان من ھەبىم

*

مەر

من مەر م زور سود مەندم
 خاوهن خورى وهك قەندم
 پيستم لەدەبا خانە
 بەنرخە لەم ژيانە



بەرخۆلەى خوین شىرىنم
 خوشەويستر لە ژينم
 بەرخۆلەشـىرىم دەخون
 هەتا بچوكن و دەرون
 من لە گەل رانا دەژيم
 بى شوان و بىرى نازيم
 رون و ماست و پەنيرم
 چى دەبى لە ناو شىرىم
 گوشتيشم گەلى خوشە
 بوگشت دەرمان ونوشە

له قاره و باعه ی به هـار
شادن به من دۆست و یار
کویستان و گهرمین ده که م
رۆن و په نیر چی ده که م
نآزه لیک ی پر سـودم
له سه رخۆو جوان ومه ندم

*

بزنە كيوى

من ئاژەلم كيويمە
لە چياو لوتلەو نزميمە



بەبى زەر و بى ھەرام
ئاژەلىكى زۆر وريام
بيچووم جوان وقەشەنگە
تا بلى شۆخ وشەنگە
لە رى دەروم ھوشيارم
خافل نيم لە نەيارم
نەوہ کو پراوم بکەن
گيانم لە جەستەدەرکەن
شەوان بەرەو ئاسمان
دەروانمە ئەستيران
چياو و ميگر وسەران

ده كه م به لانه ي ژيان
خاوه ن قوچ و به نازم
په رى ئاساپر رازم
من ده ژيم زور به شادى
هه رگيز ناكه م بيى دادى

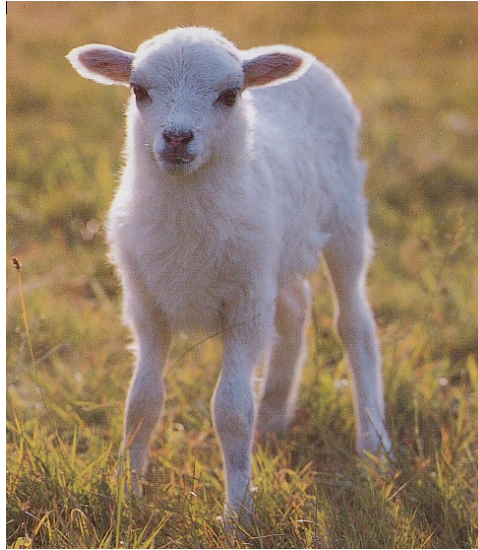
*

مشكى

من مىشكىكى بچكۆلەم
 نە يارى گشت پشپىلەم
 من كە پشپە دەبىنم
 لە وناوہ قەت نامىنم
 تىژن ددانە كانم
 ورد دە كەم دانەى ژيانم
 فەرش و جاجم و لباد
 كونيان دە كەم زۆر بە رباد
 بىچوم ھەردەم زۆر دەبى
 لە كونى لانەى خوم دەبى
 وريامە من زۆر لە باز
 پراوم نە كا لە ھە وراز
 لە لانەم دوور ناكەوم
 ھە تا بەر شەق نە كەوم
 ئەمەن دوژمنم زۆرە
 پشپىلە و ھەلۆ بۆرە
 وريامە كە پراو نە كریم
 تالە لانەم من نە خوریم
 مشكى ھەمانە درم
 ئەم مالى وئەو مالى دەبىم

بەرخۆلە

من بەرخۆلەى ناو كۆزم
ژىكەلەو ژىرو قۆزم
ساوايەكى شىرخۆرم



شىر لە گوانان دەجۆرم
چاوەپروانم ئىـواران
ھەموو وەرزی بەھاران
تیر بىم لە شىرى داىكم
زۆرشادو ژىن بىياكم
لە قەرسىل و لە زەنویر
من دەچنم گۆلە شلىر
بەدلىكى شادوخەندان
لەدەشتان و دەربەندان
ھەلبەزھەلبەز رادەكەم

دلی یاران شادده کهم
زۆزانمان له قه ندیله
کوستانمان پر قه رسيله
به هاریکی تر که دی
کاوړه مه رین له ناو دی

*

وشتىر

من وشتىرى پى پانم
 بلندە قەد و شانم
 شىيرم بە تام و بوۋيە



دەخـورى كە نيوهرپويە
 شىيرم دەخـون بە يانان
 لە چۆلان ولە دەشتان
 سەيرم كەن چۆن پرسكاوم
 لە قورئان هاتوہ ناوم
 لە تۆز و باى بيابان
 ون ناكەم ريگەو بانان
 پسپوريكى شارەزام
 لچ شورو زوربى رەزام
 ئەستۆم تا بلىى دريژە
 سەرپشتم كۆم و ليژە

من بار بەرىكى چاكام
 لەرىگەى دووربى باكام
 بە لاقى درىژ و قەوى
 دەرۆم لە بلىدو نەوى
 من كەشتى بىبانم
 چاك دەرۆم لەرى و بانم
 گەردەلوولى بىبان
 ناگۆرى لىم رىگەو بان
 ئاولە گەدەم ھەلدەگرم
 ئاوىش نەبى رى دەبىرم

*

تووتى

من تووتىمە رەنگىنم
خۆ لە بەرزى دەبىنم



زمان لووسم بۇ گوڧتار
قسەم پى دەكەن زۇرچار
لە بلنىدایى درەختان
شادم دوورلە بەدبەختان
تەمەن درىژ و بە نازم
شەو دەنووم رۇژ رانازم
توخوا مەمخەرە قەفەس
قەت بەندمە كە تۆھىچ كەس
من پىم خۇشە ئازادىم

لە گولزاران پەھسابم
 قەت زۆرى لەكەس مەكەن
 سەربەستى زەوت مەكەن
 ھەركى كەوا زۆر داربى
 ھەرگىز ئاسودە نابى
 من بالندەى پەيف زانم
 ياد دەگرم و دەزانم
 پەيفى چاكە فير دەبم
 لە ياران دلگير نابم
 لە ھەر كوي لە قەفەس بم
 چاۋ لە ئازادى دەبم
 قەت مەمخەنە بەند و داو
 با نەم بى روندىك لە چاۋ

*

بولبول

من بلبولم خنجىلەم
ئىسك سوک و وردىلەم



كارم ئەوينى گولە
ژىنم ھەر لە سەر چلە
لە زەنویر و گولزادا
دەژىم لە شوینى شاددا
دەفرم لەم چل بۆئە و چل
لە كۆسارو لوتكە و مل
كوى بۆنى گولى لىبى
ئەوينم لەوى دەبى

چاۋەرۋانم رۆژ و شەو
 ناگەمە ئاۋات بە خەو
 دلم پر لە شادىيە
 هيوۋى من ئازادىيە
 بگەم بە ئارەزوۋى خۆم
 بە يارو ئەوينى خۆم
 دەنگم پر لە خرۆشە
 نەزىك گۆل بىم دلخۆشە
 وينمەمە بۆ جوانى
 بۆ ئەشقى و كامەرانى
 دەخوينم ئەوين دارم
 ئەشقى گۆل و گۆلزارم

*

ھەلو

من ھەلۆمە ھەر بلندم
لە كۆو و دۆندى ھەردم



كۆسارو لوتكەى بەرز
لانەمە لە سەر ئەرز
تیزە تا بلىى چاوم
لە دوور دەبىنم پراوم
نېچىر دەگرم بە چىر نووك
چەگەرە بىت وچ چووك
لە كوستان و گەرميان
دەژىم ھەرۈە كوشايان
پەرواز بە پەرواز دەپرۆم

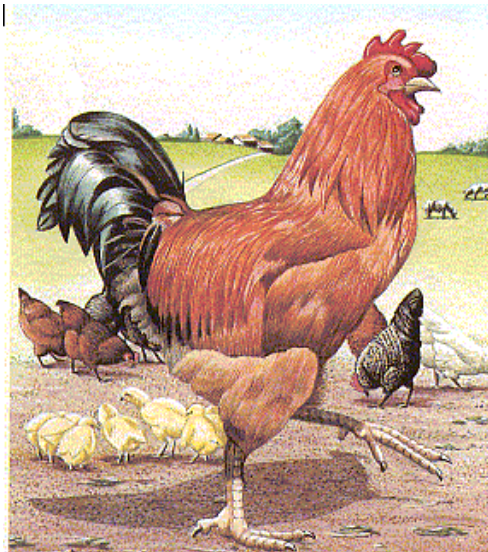
بەرھەمى ھەولم دەخۆم
 لە دەشت و چىا دەفرم
 ھەر بەسەربەرزى دەمرم
 گۆشتى مرداربوو ناخۆم
 راودەكەم بەھىزى خۆم
 ھەتا ھەم بەرزە فرم
 سـرودى نزمى ناچرم
 لانەم لە بەرزى كـيۆه
 جىگەم دوند و نشيۆه
 لە ئاسمان و سەرزەوى
 بلند دەژىم نەك نەوى
 سەر شۆپرى نادويىنم
 ھەلۆمەو خۆم شاھىنم
 نەفرىن دەكەم لەپەستى
 دەژىم من بە سەربەستى
 قەت روو لە كەلاى ناكەم
 سەربەرزانە راو دەكەم
 بەرزە فرم لە چىاو چۆل
 لە ترۆپكان و دەشت و دۆل
 سىمام رەمزی يەرزىيە
 ناوم جىيى شانازىيە

وئىنەم بۆ نازايەتى
بۆ مەردى و بۆ پياوۋەتى
من كە ھەلۆم دلشادم
پر ئاۋات و نازادم

*

كەلە شىر

كەلە شىرم دەخوئىنم
بانگ ئەدەم شادى دىنم
مىشكەم وا ھوسەرە
ويكرا دەژىن لەوسەرە



لەگەل سىروھى بەيانى
بانگ ئەدەم بەشادمانى
لە دىھات و لەشاران
دىارم لەسەرولى داران
ھوسەرم ھىلكە دەكا
جوجەى خۆى گەورەدەكا
گۆشتم بەتام و خوششە
كەدەخون دەلېن نۆششە

په ريشم سـودى هـه يـه
 هاوسـه رم به هـيلكه يـه
 من كه له شـيرى شـادم
 ده خـو يـنم و نـازادم
 دژمن مامه رـيويـمه
 دژ به يــار انم نـيمه
 لانه و خـويـم خـوس دـيوي
 شـهري مام رـيويـم ناوي

*

مريشك

من مريشكەم كوركنەم
شاد و جوان و خرپنەم



ھىلكە دەكەم بەسەدان
لە قوژبن و لەكادان
ھەركاتى كەكورك بەم
دايكى زۆر جوو جەدەبەم
ھاوسەرم كەلەشپىرە
بانگ دان بەوى بسپىرە
ئىمە وىكراین ھەمىشە
لە گوندو شارو بىشە
شادان و خەندان دەژىن
لە رىگەى ژيان دەمرىن
ھىلكەم دەخوون بەرونى

لە گشت كات و بەيانی
 گوشتەم تا بلیی بە تامە
 بو گشت كەسى مەرامە
 من مریشكى كەویمە
 لە گوندم نەك كیویمە
 زۆرمان لەجەنگەل دەژین
 كیوینەو لە دى ناژین

*

حاجى لەكى لەكى

من لەق لقى مارخۆرم
رەش و سىپى و سۆرم



يىيە كانم دريـژە
حاجيمە زۆر لە ميژە
خۆ من نەچويمە مەكە
ناوم حاجى لەكى لەكى
لە مەزراوو زەلكاوان
دەگرم مار لە دەراوان
بۆ چۆل و دى و شاران
سەفەر دەكەم بەھاران
لەسەر تەپكى و منارە
لانەم جوان ديارە
بيچوو ھەل دينم لەوئ
ھاوسەرم زۆرخۆش دەوئ

تهق تهق ده کهم به ده نوک
 بالنده مه و رها سوک
 ده خوینم من به شادی
 خوشم دهوی ئازادی
 هه رکئی نه زیه تم بدا
 له ریخی خووا لاده دا
 له گه رمین و له کوستان
 ده ژیم وه کو سه ربه ستان
 کئی خالانهم خاپوور بکا
 مالی خوئی ویران ده کا

*

قه تى

من قه تيم له دهشتانم
 له زورگ و چياو ته لانم
 توکم جوان و نه خشينه
 ده ژيم له م سه ر زه مينه
 من بالندهى کيويمه
 دوژمن به که سى نيمه
 من و هاوسه رم ويکران
 ده ژين له دهشت و بهريان
 فه ره قه تيم له هيلکه
 ده رد يتن راوم مه که
 با به نازادى بژيم
 ژيرده ست و که ساد نازيم
 له دهشت و زرگ و ته لان
 ده فرم بو نواله و يالان
 قه تى يه کى رهنگينم
 په ر و بال زور نه خشينم
 رهنگيکى خاکيم هه يه
 زور شادم به و رهنگه يه
 دينه دهشتى بو راوم
 زور جار گرفتى داوم

دەمگرن نا دلـوۆقان
 دەمخەنە بەند و داوان
 ئاى كە بەندى زور سەختە
 كى توش بكن بەدبەختە
 لىم گەرپن با لانهى خوۆم
 بمىنى بو فەرخەى خوۆم
 بفرم من بە ئـازادى
 بەند نەبم بو نامرادى
 نەفرىن لەبەندى وقەفەس
 كە دەبرپتن لىم نەفەس

*

بۆق

من بۆقم زۆر جوانم
 لە مەزراو ناو ئاوانم
 سەدامدى لەرپى شادى



من نامەوى بى دادى
 لە ناوگۆم و دەراوان
 لە كانى و لە دەم ئاوان
 سەوزەم ديارە كەسكە
 ھەر وەكو دارە پەلكە
 شەوان ئاواز دەخوينم
 ئەو ناو دەھەژىنم
 دەلین ناخۆشە دەنگم
 بە پى سىروشتە پەنگم
 پازان داویم و دەپۆم
 مېشولە كانىش دەخۆم

لە ناو ئاۋ مەلەوانم
 من لەنەوہى بۆقانم
 شادم من لەزەلکاوان
 لە چۆمان و بەراوان
 من بۆقم ناوم ديارە
 ئەم زەمىنەم ھەوارە
 سەربەرزىم كە ئازادىم
 دورەدەستى زۆردارىم
 دەخوینم واق واقىمە
 كەدەنگم دى شادىمە

*

كارىلە

من كارىلەي ژىكەلەم
 ھەقالى گشت بەرخۆلەم
 دايكەم بزنە مەرەزە
 سىمى تا بلىي تەرزە
 شاخاويەكى بەكارە
 باوكىشم قوچى ديارە
 دايكەم ھەردەم لەلامە
 شادى ئەوم مەرامە
 باوكى خوشم خوش دەوى
 دايكىشم ئەوى دەوى
 ئاوازي شىرنى دايكەم
 كە دى بى ترس و باكم
 دايكەم دەروا بو كويستان
 شىر پر دەكا لە پستان
 ھەركاتى كەوا تىر بووم
 باز بازىنە ھات و چووم
 كارىلەمە و شادمانم
 كە لە كۆز ، لاي شوانم
 قەت سەرەروىيى ناكەم
 بچكۆلەشم و فام دەكەم

له قه رسيل و له كوستان
ده ژيم وه كو سه ربه ستان
قاره م ئاوازي ژيانه
كه بژيم له م كوردستانه

*

ژووژكى

من ژووژكىم لە ژيانم
 پشت پر دركى دەورانم
 من لە دەشت و چۆلىمە
 بو خۆم وه كو وه ليمە
 كه دوژمن بىته سه رىم
 خاوهن تيغ و خه نجه رىم
 لە دەشت و بىبانم
 لە گەرمىن و كوستانم
 من دەژيم ترسىم نيه
 كارم به هيچ كهس نيه
 دەخوليمه وه لە دەشتى
 سه دان تيغم لە پشتى
 كى هيرشم بو بىنى
 به بى توانا دەمىنى
 به به شم جوانه وه كى خۆم
 نەم ديوه جوانتر لە خۆم
 ئەمە به شى سروشته
 ژينمان لە چۆل و دەشته

*

سمۆره

من سمۆره م پر كارم
 ئاشقى دارو بارم
 له سەر دارگويز و چنار
 سەردە كەوم و دچمە خوار
 له گەرمين و له كوستان
 دەژيم وه كو سەربەستان
 پيستم گەلى به سوده
 هەرچەندە جەستەم وردە
 له بەرزايى درەختان
 من دوورم له ژيردەستان
 زيرەك و وريا و زىتم
 هەميشە كلک قىتم
 من بىچووم گەلى جوانە
 خوشم دەوين لەم ژيانە
 ئەوانيش كە گەورە بن
 سمۆره ي وريا دەبن
 له جەنگەل و سەرداران
 شادم له گەل گشت ياران
 يارانى خۆم خوش دەوى

دوژمن بەدن و نامەوئ

سەرم بەرزەلە دۆندان

دەژىم ئارام و خەندان

*

كيسهل

من كيسه لم له ده شتيم
 كه پكه شاخيك له گشتيم
 به ناز و هيواش ده پوم
 له مه زرا خواردن ده خوم
 پشتره ق وته من دريژم
 وامه زنانن من گيژم
 هه رسال من هيلكه ده كه م
 چهند بيچو په يدا ده كه م
 ده ژيم له ده شت و ده ريا
 له ناوايي و له به ريا
 هه رگيز بي دادى ناكه م
 هيرش بو كه سى نابهم
 باكم نيه له دوژمن
 زور به هيزه پشتى من
 ته بام له گهل هه قالان
 له هه موو وه رزى سالان
 ده خوليمه وه له ده شته
 له هه ر كوى بم به هه شته
 زيانم بو كه س نيه
 ناواتى من شاديه

قەت دوژمن بەخۆيى نيم

وہك زورمرو قانپەست نيم

*

مار

من ماری دەشت و کيوم
دياره رهنگ و نيووم
ژههرم بو پيووهدانه



بو بهرگرى خوّمانه
بو خوّم کيويم و ئاويم
له دەشت و چياو باديم
دهست له کونم را مه کهن
لیم گهرين توورهم مه کهن
له بن زنار و سهرداران
راوده کهم تهير و تواران
به ژن و بالام شالکه
پيستم جوانه و به که لکه
رهش و بوړو زور رهنگم
له روپين زور چه لهنگم
من قاچ و پاشم نيه
که ده شرؤم عه ييم نيه

بو بچوو هيلكه ده كه م
توله مار په يدا ده كه م
نه وانيش گه وره ده بن
وهك من ماري ژار ده بن
له ناو كون و له ده ريا
ده ژيم له چول و به ريا

*

جوجەلە

من جوجەلەى قەشەنگم
دوور لە خراپەو جەنگم

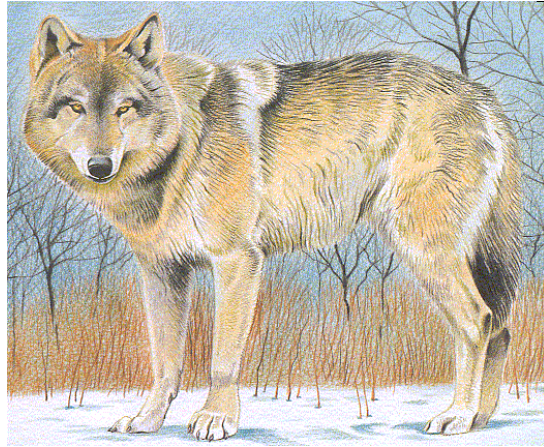


هيوام زۆره بوۆ ژيان
نەكەومەدەست راوچيان
لەگەل دايك و كەسى خۆم
دلسۆزم بوۆ ژيانى خۆم
منيش كەوا گەوره بىم
وەكو دايك و باودەبىم
قەت لە خۆما ناگۆرم
بە سەربەرزى ژين دەمرم
هەموو منيان خۆش دەوئ
كەس مەرگى منى ناوئ
ورىا دەبىم هەميشە
چاو لە ريويم لە ييشە
چاكەم پيشەى ژيانە

دلشاد و كامەرانه
 دوژمنان چاك دەناسم
 قەت بە دوستيان نانسەم
 دلسوۆزى دەورو بەرم
 دوست دەنيمە سەرسەرم
 بەقسەي يارانم دەكەم
 نەفرين لە فيلباز دەكەم
 كۆریتی خۆم خۆش دەوئ
 شادام كە دەژيم لەوئ
 لەخۆيى خيانەت ناكەم
 لەدوژمن نەفرەت دەكەم

گورگى

من گورگى ده شت و كيوم
دياره پهنك و نيوم
وريـاو نازاو چاپوكم
تيژه گهزه و چرنووكم



گه ر برسى بووم راو ده كه م
ژينى خووم داين ده كه م
كاوپه مهرو بهرخـوله
ده ترسن ليـم له وچوله
گه ر سه گ ئه من نه بينى
راوم له كيس ده مينى
كارى سـروشته كه وا
من راو ده كه م بى په روا
بژيوى من له راوه
به شـم وا پى براوه

پىم دەلىن درندەمە
 ھەرچەند كارم بوۋ جەمە
 لورەم كەدى لە كىوان
 دەترسى لىم مامە شوان
 كسۆكم تى بەردەدەن
 تا كاوپرە مەرى نەدەن
 من گورگم و كىویمە
 گورگم بوۋیە رام نیمە
 سەگ و ئیمە یەك رەگین
 داخەكەم دوژمن یەكین

*

ريوى

مامه ريويم فيلبازم



به فيلى خوّم ده نازم
 په ره ووران راو ده كه م
 ژينى خو دابين ده كه م
 من بالندهم خوش ده وى
 راويان ده كه م له خه وى
 بالندهم له لا رهنده
 گوشتيان هه روه كوقه نده
 شه وان من ده چمه راوى
 مريشك ده خه مه داوى
 گه برسى بمراوده كه م
 كه له شير په يدا ده كه م

مامه ريوويه ناوم
 فيلبازيكي به ناوم
 من كه م له داوگيرده خووم
 من ژيرم وهك باوكيخووم
 يارانى خووم دهوى
 دوژمن به خووم ناوى
 ده مينيم چوست و چالاك
 فيلبازم له سه رپرووى خاك

*

پەرە سىلكە

پەرە سىلكەم سەربەرزىم
 دەژىم لە خاك و ئەرزم
 لانهى خۆم خۆش دەوى
 ھەرگىز زۆردارىم ناوى
 دەخوینم بو ئازادى
 دووربم من لە نامرادى
 گەرمىن و كوستان دەكەم
 لانهى خۆم لى سا دەكەم
 ھىلكە دەكەم لە لانهم
 چەند جوجە پەيدا دەكەم
 ئاوازم سىرودى ژىنە
 بژىم ئازاد لەم ژىنە
 سەربەرزى ژيانم دەدوى
 بو ژيان مەردنم دەوى
 توكم رەش و سىپى يە
 ھىچ تەيرى وەك من نىە
 سرودم كە ھات بەھارە
 ژىنم لە گونىدو شارە
 نامەوى چەوساۋە بىم
 دىلى دەستى زۆردارىم

كى لانەم خاپور بكات
 گر لەمالى بەردەدات
 من مەلىكى پىرۆزم
 گشت خوشيان دەئ ھۆزم
 لانەم لەناو مالانە
 لەناو گوندو شارانە
 سەر بەرزم بەبوونى خۆم
 دلسۆزم بۆ يارى خۆم

*

قازو قورىنگ

قازو قورىنگ و مراوى
 ھەرسىكمان تەيرى ئاوى
 لە گەرمىن و لە كوېستان
 دەژىن ۋە كو سەربەستان
 پىش ۋەرزى زستان كەدى
 لە ئاسمانان دەنگمان دى
 دەپۋىن بۆ لاي گەرمىنى
 كە زۆزان بە فر دىنى
 ۋارى خۇمان خۇش دەۋى
 ھەۋارى نويمان دەۋى
 رىز دەبىن كە كوچ دەكەين
 سەرلە ئاسمان دەردەخەين
 دەلىين بىرى ئازادى
 بمرى ژيانى بىدادى
 دوژمن بە زۆردارانىن
 يارى دوست و يارانىن
 رەببى خاۋايە ھەركەسى
 خراپە بكات نەھەسى
 ئىمە مەلىن بى ئازار

شادين لە گەل دۆست و يار
لانى خۆمان خۆش دەوى
كىنە و پەستيمان ناوى
لە گەل ھاو رەنگى خۆمان
دفرين لە بەرزى و چۆمان

*

هەنگ

من هەنگم زۆر شىرىنم
 ئاوازی شىئادى ژىنم
 بەرھەمى من شىرىنە
 بۆ خۆى ناوى هەنگوینە
 پەرواز دەكەم بۆ باخان
 لە دەشت و دۆل و شاخان
 دەمژم چى شىردى گولە
 مشىتنى گول بۆ دلە
 لە زۆزان و گەرمیان
 خوشم دەوى من ژيان
 زارم پرى هەنگوینە
 بەرھەمم بۆ گشت ژینە
 كارم لە ناو شانەيە
 هەنگوینم لە خانەيە
 ئىمەش بە كۆمەل دەژین
 لە رىيە يەكترا دەمىرىن
 ھەركى كەوا ھىرش كات
 لانەمان لى خەراپ كات
 ھەموو بەرگرى دەكەين
 تا دوژمن لە ناو دەبەين

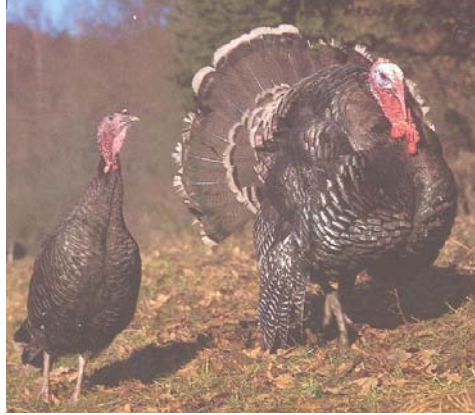
ئیمه گشت ناشتی خوازین
 هه رگیز شه پران ناخوازین
 به هه نگوینی زۆر شیرین
 بزهی سه ر لیوان دینین
 میرمان هه یه له شانیه
 ئه ومان خاوهن فه رمانه
 که ده سپیری پیمان کار
 ئه نجام ده دهین بو هه وار
 یه کگرتن پیشه مانه
 یه ک بوونما به دل و گیانه
 سازش ناکهین بو نه یار
 که بی خاپوورکات هه وار
 به دوژمنمان وه ده دهین
 به رگری له خو ده کهین
 له پرووی نه یار وریاينه
 دۆستی یارو چاکه یینه
 می شه هه نگوینی سه ره به رزین
 تا له سه ر خاک و ئه رزین

*

عەلە شيش

عەلە شيشم بالندەم

لەم چيايه و دەربەندەم



ژينى شاديم خۆش دەوى
 زۆرداريم بۆ كەس ناوى
 دەژيم لە گوندو شاران
 لە جەنگەل و هەواران
 هيلكە دەكەم كور كەبم
 خاوەن چەند جووجەبم
 بەهار كە هات ماندوومە
 جووجەى هيلكە لەدوومە
 بيجوى خۆم خۆش دەوى
 ژى سەربەستيم دەوى
 دەلین كەوا من گيژم

پەرم ھەيەو مل دريژم
 بآلم ھەيە بو پـهـرواز
 دەفرم لە نشيو و ھەوراز
 لەجەنگەل و دى و لەشار
 بوکەسى نيمە ئازار
 گوشتەم دەخورى وبەتامە
 لای مروۆف زور مەرامە

*

خالخالۆكە

خالخالۆكە مالى خالم له چه لايه
پيم نيشان ده پشوم ليره لى هه پرمايه
خالخالۆكە بريامنىش وه كو توبام



بالم هه باو له ئاسمانان وا بفرىبام
دهشت وكيوو كووسارانم گشت تهى كردبا
به ئازادى منىش لانهى خووم بدىبا
قەت نەم دىبا چه وساوهى وشين و گريان
نەم زانىبا چيه زام و ژان و برىان
بريا منىش وهك توۆ جوان و شيرين باما
وهك توۆ پاك و دل بىگەردو رهها باما
خالخالۆكە توۆ نه شميله و زور شيرىنى
تۆسه ربه خوۆى دوور ژير دهسته و ژان و برىنى
ههركوۆيت بوۆ به دلى خوۆتا لى ئازادى

پەروازدەكەى دەپۋى ھەردەم بەدلى شادى
 دەپپىم بلى مالى خالەم لە كام لايە
 ئىرە بۆمن بى ژيانە و گشت بە لايە
 خالخالۆكەى ھۆ نەشمىلە و رەنگا و رەنگم
 دەتۆ ۋەرە بىبە ھاودەم بۆ دلى تەنگم
 ۋا لە جەستەم گيانم دەردى لە تاو دوورى
 ھەر لاي خالە دلى منە ئوقرە دەگرى
 خالخالۆكەى شار و گوندودەرو دەشتەم
 دەتۆ ۋەرە بىبەرە ھە جىي بەھەشتەم
 لىرە ۋەختە دل شەقار بىم لە تاو دوورى
 دەتۆ ۋەرە بىم بەرە ھە جىي سەبوورى
 ئەگەر منىش ۋەك تۆى ئازىز ھەلفىرى بام
 ئاى دلشاد و بەبى خەم ۋەخەندان دەژيام
 دەۋەرە لام خالخالۆكەى چىا و چۆلم
 بىم بەرە ھە مالى خالە ۋەشت و دۆلم
 خالخالۆكە مالى خالەم لە كىندەرە
 دەپپىم بلى تا جى بىلم ئەم ھەندەرە
 تۆ دەزانى مالى خالەم چەند شىرىنە؟
 تەنيا ئەۋى بۆم بەھەشتە ۋە چارەى برىنە
 من دەمەۋى ئازاد بژىم لە گەل خالەم
 نەبىنمە ۋە ئەم ژيانە تفت و تالەم

منیش سه ربه ست له چیاودهشت و دهرم
 دوور بمه وه له م ژیا نه ی چه رمه سه رم
 له لانه ی خو م نه م ره تینن دهرم نه کهن
 سه ربه خو بم خزم و که سم لی ون نه کهن
 خال خالۆ که زۆر له میژه دهر به دهرم
 ده بمبه وه خاکی خاله ی پر گه وه هر م
 هه تا دهرم له وی کر نووش بو خاک ده به م
 نه م غور به ت و غه وار هییه م له ناو ده به م

*

ھېستىر

من ھىستىرم بار بەرم
 ئازامەو پۆلەي كەرم
 كۆو و دۆل و دەشت و دەر
 دەبىرم بەبى دەردەسەر
 زۆر بە تـواناوو ھېزم
 بۆ سوارىش زۆر بەپىزم
 جوت دەكەم شۆوو وەردان
 لە دەشت و چىاو ھەردان
 ئاژەلىكى كەھوئىمە
 چەموش و دىزە نىمە
 لە ھەوراز و نشىوان
 دەپۆم ھەر وەكو دىوان
 شاپارەزامە لە رىگا
 چالاكم كەس پىم ناگا
 وىنچەو گىاو جو دەخۆم
 رەھەانم و چاك دەپۆم
 نام نراو ھىستىر
 زۆر جواتىرم لە وشىتر
 زوو زەوئىم پى بىپىرە
 بۆ كىلان دل وەك شىپىرە

من بئ بهشم له زاو زئ
 واته هيستر قهت نازئ
 له وه تي كه من هه مه
 بئ زارۆك و فه رخه مه
 له شاخ و دۆل و چيا
 بئ ترسم له رئ و به ريا
 بار هه لگريكي چاكم
 هه رچهند برۆم بئ باكم

*

قەلە رەشە

من قەلە رەشەم ناوہ
تەمەن درژىم پى براوہ
دەفرم لەو دۆل بو ئەودۆل
لەسەر دارو چىاو چۆل



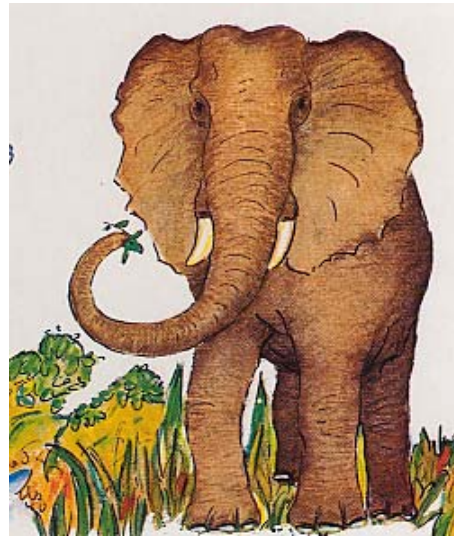
ھەرکى كە دلم لىي بى
لانەم لەویندر دەبى
رۆژگارى زۆرم دىوہ
بەرزى و نزمىم برىوہ
لە ئاسمان و لە ھەردان
دەژىم لە شوو وەردان
كام دار كە زۆر بلندە
لانەم لەویندەر بەندە
دەقپىنم لەوھەورازە
دەلین دەنگم بى نازە
لە مالى خۆم شادانم

دوور له خه م و گریانم
 پیم ده لین قه له ره شه
 نیگبه تم و چاره م ره شه
 به لام وانیه نه مه
 دلّم دوور دوور سته مه
 زه ږم بو که سئی نیه
 به دکاریم هه رگیز نیه

*

فيل

ئەز دەبىژم من فيلم
 بىروانە شان و پىلم
 منىش ئاژەلم دەژىم
 بە جەستە زل و قەویم



من ئاژەلىكى دىيارم
 لە چۆل و دەشت و شارم
 جەستە گەورە و بە ھىژم
 زۆر ئارام و بەرپىژم
 دەپەندە و گوشت خۆر نىمە
 بكوژو پراوچىش نىمە
 لوتىم درىژە و بە كارە
 نرخی حاجم ھەزارە
 من خزمەت بەمرۆ دەكەم

دېرندەيى قەت ناكەم
 بېچووم وەك خۆم جوانە
 باوەر ناكەي بـ پروانە
 ئىمەش بە كۆمەل دەژىن
 خۆخۆر نىن يەكتر ناكوژىن
 تەواو

بەھىوام كە بەم زوانە بەشى دووھمىش تەواو بكام و
 پېشكەش بە ھەموو زارۆكىكى كوردى ئازىزى بكام لە گەل
 خۆشەويستىمان دا بۆ ھەموو زارۆكىكى كورد.

بەھارى 2001 بەرلىن

به رهه مه چاپ کراوه کان

- 1- بیره وهری وه فاتی بارزانی نه مر.
- 2- خوینی خاک دیوانی شيعر. چهند دانه یه کی که م چاپ کراو به که م و کورپه وه.
- 3- پیشمه رگه ی ون دیوانی شيعر چهند دانه یه ک چاپ کراو به که م و کورپه وه.
- 4- هه له بجه ی شه هید چهند نوسخه یه کی لی چاپ کراوه.
- 5- دیوانی دهشتی به شی کردنه وه

به رهه مه چاپ نه کراوه کان

- 1- ناژهلانی په یښگو. له سه ر شیوه ی شيعره.
- 2- چهند کورته چیرو کیک وه رگپر دراو له فارسیه وه.
- 3- چاو به ناز. وه رگپر دراو له فارسیه وه.
- 4- بزهی گریان دیوانی شيعر.
- 5- قه لای ناژهلان. وه رگپر دراو له فارسی یه وه وه به راورد کراو له گه ل نه لمانی دا.
- 6- نامو نوسینی نه لپیر کامو. وه رگپر دراو له فارسیه وه.
- 7- بیره وهریه کانم.
- 8- یادیک له دهنگی کوردستانی عیراق له سالی 1963 تا 1980
- 9- به یادی گیانی پاکی شه هیدی نه مر پرؤفیسور عه بدوالخالیق ماری هه همیشه زیندوو.